



Yr Awdurdod Heddlu Niwclear Sifil

Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon 2013/14





Yr Awdurdod Heddlu Niwclear Sifil

Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon 2013/14

Cyflwynwyd i Senedd y DU yn unol ag
Atodlen 10, Rhan 4, Adran 12, Paragraffau
8 a 9 Deddf Ynni 2004

Argraffwyd dan orchymyn Tŷr Cyffredin
ar 15 Hydref 2014

HC 291



© Hawlfraint y Goron 2014

Gallwch aildefnyddio'r wybodaeth hon (ac eithrio'r logos) am ddim ar unrhyw fformat neu gyfrwng, dan amodau'r Drwydded Llywodraeth Agored v2. Er mwyn gweld y drwydded, ewch i www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/2/ neu anfon e-bost at PSI@nationalarchives.gsi.gov.uk. Lle rydym wedi nodi unrhyw ddeunydd trydydd parti bydd angen i chi gael caniatâd gan y deiliaid hawlfraint dan sylw.

Mae'r cyhoeddiad ar gael ar www.gov.uk/government/publications

Dylid anfon unrhyw ymholiadau parthed y cyhoeddiad hwn atom yn
Civil Nuclear Constabulary Headquarters,
F6 Culham Science Centre, Abingdon, OX14 3DB

ISBN Print [9781474110433](#)

ISBN y We [9781474110440](#)

Argraffwyd yn y DU gan y Williams Lea Group ar ran
Rheolwr Llyfrfa Ei Mawrhydi.

ID [P002668268](#) 10/14

Wedi'i argraffu ar bapur yn cynnwys lleiafswm cynnwys ffibr wedi'i ailgylchu o 75%.

Cynnwys



Datganiad y Cadeirydd a Phrif Gwnstabl	7
Amdanom ni	8
Uchelgais, Cenhadaeth a Chredo	12
Sylwebaeth Rheoli	13
Adroddiad Strategol	13
Adroddiad Cynaliadwyedd	20
Adroddiad y Cyfarwyddwyr	23
Adroddiad Cydnabyddiaeth Ariannol	26
Datganiad o Gyfrifoldebau'r Awdurdod Heddlu Niwclear Sifil a'r Swyddog Cyfrifyddu	31
Datganiad llywodraethu	32
Tystysgrif Archwilio	37
Datganiadau Ariannol	38

Map: Y Gwnstabiliaeth NiwcLEAR Sifil



- Unedau Plismona Gweithredol
- Awdurdod Heddlu NiwcLEAR Sifil, Pencadlys y Cwnstabiliaeth a Chanolfan Dysgu a Datblygu
- Unedau Hyfforddi Drylliau

Datganiad y Cadeirydd a Phrif Gwnstabl

Mae'r Gwnstablfaeth Niwclear Sifil (CNC) wedi cael blwyddyn brysur a blaengar gyda thempo gwaith a osodwyd yn ddiweddar yn parhau ar rediad uchel yn ystod 2013/14. Mae hyn wedi cynnwys:

- Gweithrediadau hebrwng morol rhyngwladol, cynorthwyo cargo diogel a sicr o ddeunydd niwclear ar draws y byd
- Presenoldeb ymateb arfog parhaol mewn ll safle ar draws y Deyrnas Unedig
- Terfynu plismona yn Capenhurst, Chapelcross, Springfields ac Oldbury
- Adolygiad cynhwysfawr o'n rhaglen hyfforddi a chyfleusterau
- Adolygiad strwythurol o'n pencadlys a swyddogaethau swyddfa gefn

Yn erbyn y cefndir hwn o newid, mae'r CNC wedi parhau i ehangu wrth i ni symud i ymateb heddlu arfog sy'n gallu lleoli patrolau gwrthderfysgaeth proffil uchel. Rydym yn dal i weithio'n galed i sicrhau gallu i ryngweithredu gyda'n rhanddeiliaid a heddluoedd y Swyddfa Gartref / Heddlu'r Alban ac yn ddiweddar derbyniom ail achrediad ar gyfer ein trwydded drylliau gan y Coleg Plismona, sy'n allweddol i sicrhau safonau uchel o blismona arfog.

Eleni mae'r adroddiad blynyddol a chyfrifon wedi eu hysgrifennu ar fformat newydd, i arddangos y camau sylweddol mae'r CNC yn cymryd ar draws pob disgyblaeth. Mae'n cynnwys yr holl ffeithiau, ffigurau a manylion adroddiadau blaenorol, wedi eu cyflwyno mewn modd sy'n esbonio hanfod sut ydym yn cyflawni ein cenhadaeth.

Rydym yn sicr y bydd yr wybodaeth a gynhwysir yn yr adroddiad hwn yn bodloni'n holl rhanddeiliaid, nid yn unig yn ein cydymffurfiad parthed rheoliadau llywodraethu ac archwilio, ond mae hefyd yn darparu cydnabyddiaeth o ymdrechion dyddiol ein swyddogion a staff i sicrhau diogelwch cyfleusterau a deunyddiau niwclear sifil yn y Deyrnas Unedig ac wrth gludo.



Syr Philip Trousdell
Cadeirydd



Mike Griffiths
Prif Swyddog Gweithredol a Phrif Gwnstabl

Amdanom Ni

Mae'r Awdurdod Heddlu Niwclear Sifil (CNPA) yn gorff cyhoeddus anadrannol (NDPB) o'r Adran Ynni a Newid Hinsawdd (DECC). Fe'i sefydlwyd gan y Ddeddf Ynni 2004.

Mae'r CNPA yn goruchwyllo'r Gwnstabiliaeth Niwclear Sifil (CNC), gan gyflogi ei swyddogion a staff. Mae'r CNC yn darparu gallu ymateb arfog i'r diwydiant niwclear sifil gan rannu cyfrifoldeb gyda gweithredwyr safleoedd a chlydwy'r i ddiogelu deunydd a chyfleusterau niwclear ar draws Cymru, Lloegr a'r Alban yn ogystal â symudiad diogel o ddeunydd niwclear gradd uchel a gludir o fewn y Deyrnas Unedig a thramor.

Cyhoeddir adroddiad blynyddol a chyfrifon y CNPA yn unol â gofynion y Ddeddf Ynni 2004.

Llywodraethu

Mae ein fframwaith llywodraethu yn ein galluogi i:

- Gyflawni ein cyfrifoldebau statudol yn effeithiol ac effeithlon
- Bodloni ein hamcanion strategol
- Rheoli ein busnes
- Cynnal CNC effeithiol ac effeithlon

Bwrdd y CNPA

Mae'r Awdurdod yn dirprwyo cryn dipyn o'i gyfrifoldebau busnes a rheoli i Fwrdd y CNPA, ond mae'n dal yn atebol am unrhyw faterion a ddirprwyir i bwyllgorau a gall drechu penderfyniadau unrhyw bwyllgor os bydd yn dewis gwneud hynny.

Mae Bwrdd y CNPA yn cynnwys 8 aelod o'r Awdurdod a 5 aelod o Dîm Gweithredol y CNC. Penodir yr aelodau Awdurdod gan yr Ysgrifennydd Gwladol ac maent yn annibynnol o reolaeth y CNC.

Mae'r Bwrdd yn:

- Gosod y fframwaith strategol, polisi, adnoddau a rheoli perfformiad ar gyfer y CNC
- Monitro perfformiad cyffredinol y CNC yn erbyn y strategaethau a gytunwyd a chytuno ar gamau i unioni os oes angen
- Cyflawni'r dyletswyddau ariannol a sefydlwyd gan yr Ysgrifennydd Gwladol yn y Ddeddf Ynni 2004
- Cymeradwyo trefniadau ar gyfer llywodraethu, gweinyddu ac amodau gwasanaeth y CNC
- Penderfynu ar ddiwylliant a gwerthoedd cyffredinol y CNPA, a'r ymddygiadau a safonau sy'n ofynnol gan ei aelodau a chyflogion
- Sicrhau ymgysylltiad eang gan randdeiliaid yng ngwaith y CNPA, a rheolaeth effeithiol perthnasau gyda rhanddeiliaid strategol allweddol a'r cyhoedd
- Sicrhau bod y CNPA yn cydymffurfio â'r holl ddeddfwriaeth berthnasol

Aelodau'r Bwrdd

- Is-gadfridog (Ymdeoledig) Syr Philip Trousdell KBE CB, Cadeirydd ac Aelod Annibynnol
- Mike Griffiths CBE, Prif Swyddog Gweithredol a Phrif Gwnstabl
- Ian Abbott OBE, Aelod Cynrychiolydd Diwydiant
- Stephen Barrett, Aelod Annibynnol
- George Beveridge, Aelod Cynrychiolydd Diwydiant
- Simon Chesterman QPM, Cyfarwyddwr Gallu a Dirprwy Brif Gwnstabl
- Alistair Cook, Cyfarwyddwr Trawsnewid Busnes
- Alan Cooper, Cyfarwyddwr Gweithrediadau a Phrif Gwnstabl Cynorthwyol
- Paul Kernaghan CBE QPM, Aelod Annibynnol a Chynghori ar Blismona

- Justin Rees, Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol (a Chyfarwyddwr Cyllid)
- Mark Rouse, Aelod Cynrychiolydd Diwydiant
- Matt Sykes, Aelod Cynrychiolydd Diwydiant
- Rob Wright, Aelod Annibynnol a Chadeirydd y Pwyllgor Archwilio, Risg a Llywodraethu

Gallwch weld rhestr lawn o aelodau'r bwrdd a wasanaethodd yn ystod y flwyddyn, amodau eu penodiad a chontractau gwasanaeth, ar dudalen 27 yr adroddiad hwn.

Prif Bwyllgorau

Pwyllgor Archwilio, Risg a Llywodraethu

Mae'r Pwyllgor Archwilio, Risg a Llywodraethu yn adolygu ehangder, dibynadwyedd a chywirdeb y sicrwydd a roddwyd, i fodloni anghenion sicrwydd y CNPA a'r Swyddog Cyfrifyddu. Mae'r pwyllgor yn cwrrd 4 gwaith y flwyddyn ac yn adrodd i'r Bwrdd.

Pwyllgor Uwch Benodiadau

Mae'r Pwyllgor Uwch Benodiadau yn penodi aelodau'r Tîm Gweithredol ac yn gosod amodau eu gwasanaeth.

Bwrdd Gweithredol

Mae'r Bwrdd Gweithredol yn cyflawni pob agwedd o'r cynllun busnes a'r allbwn gweithredol. Mae'n atebol i Fwrdd y CNPA ac yn gweithredu ei benderfyniadau strategol.

Tîm Gweithredol

Mae'r Tîm Gweithredol yn gyfrifol am reoli'r CNC o ddydd i ddydd. Aelodau'r tîm yw:

- Mike Griffiths CBE, Prif Swyddog Gweithredol a Phrif Gwnstabl
- Simon Chesterman QPM, Cyfarwyddwr Gallu a Dirprwy Brif Gwnstabl
- Alan Cooper, Cyfarwyddwr Gweithrediadau a Phrif Gwnstabl Cynorthwyol
- Justin Rees, Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol
- Alistair Cook, Cyfarwyddwr Trawsnewid Busnes







Gweithredu mewn Amgylchedd a Reoleiddir

Mae'r CNC yn gweithio'n agos gyda'r Swyddfa dros Reoleiddio Niwclear (ONR) trwy ei Raglen Diogelwch Niwclear Sifil. Cytunir ar blismona pob safle niwclear gyda gweithredwyr niwclear yn unol â Rheoliadau Diogelwch y Diwydiant Niwclear (NISR) ac a ddilyswyd gan yr ONR (CNS).

Mae'r CNC yn amlwg yn wahanol i heddluoedd y Swyddfa Gartref a Heddlu'r Alban o ganlyniad i natur unigryw ei rôl a'i ffocws ar drechu bygythiadau terfysgol i safleoedd niwclear sifil a deunydd a gludir.

Rydym wedi ein cydnabod gan Gymdeithas Prif Swyddogion yr Heddlu (ACPO) ar gyfer

Cymru a Lloegr a gan Heddlu'r Alban. Mae'r CNC wedi sefydlu cytundebau ar ffurf amrywiol femoranda o gyd-ddealltwriaeth gyda heddluoedd lleol ym mhob un o'r safleoedd niwclear ble mae'n gweithredu, trwy'r Protocol Heddlu Cydgysylltiedig Cenedlaethol. Mae'r gefnogaeth a chymorth i'r naill a'r llall yn golygu y gall y CNC gynnal ffocws ar ei rôl graidd o ymateb arfog.:

Mae ein strategaeth patrôl wedi ei chynllunio i:

- Gyfyngu'r amgylchedd weithredu ar gyfer unrhyw un gyda diben maleisus
- Ymyrryd â gweithrediadau unrhyw un gyda diben maleisus
- Sicrhau'r cyhoedd sy'n agos at safleoedd niwclear

Mae ein swyddogion hefyd yn derbyn

hyfforddiant digonol gan y Swyddfa Gartref i ganiatáu iddynt ddelio â digwyddiadau nad ydynt yn derfysgol. Rydym wedi darparu cymorth cyntaf mewn damweiniau ffordd, delio â throseddau yfed a gyrru a amheuir, a helpu heddluoedd eraill gydag aflonyddwch ac ymgeision ar hunanladdiad.

Uchelgais, Cenhadaeth a Chredo

Uchelgais

I gael ei gydnabod fel awdurdod blaenllaw'r Deyrnas Unedig ar ddiogelu arfog cyfleusterau a deunyddiau niwclear sifil wrth eu symud.

Cenhadaeth

Mewn partneriaeth â'r diwydiant niwclear sifil, asiantaethau diogelwch cenedlaethol a chyrrff rheoleiddio, bydd y CNC yn atal unrhyw ymosodwr sydd â'r bwriad o ddwyn neu ddifrodi deunydd niwclear, p'un a yw'n sefydlog neu ar daith. Os bydd ymosodiad yn digwydd, bydd y CNC yn amddiffyn y deunydd hwnnw ac yn gwrthod mynediad iddo. Os yw'r deunydd yn cael ei gipio neu os bydd cyfleusterau canlyniadau uchel yn cael eu peryglu, bydd y CNC yn adfer rheolaeth o'r cyfleuster ac yn adennill cystodaeth o'r deunydd.

Credo

Rydym yn falch i fod yn rhan o'r strwythur diogelwch sy'n amddiffyn y genedl. Rydym yn cyflawni ein cenhadaeth trwy gael ein recriwtio, hyfforddi, lleoli a datblygu i'r lefel ofynnol o safonau cenedlaethol a rhyngwladol. Gallwn gyflawni ein dyletswyddau mewn modd hyblyg a deinamig, gan sefydlu synnwyr pendant o ddiben ynom ein hunain. Os ydym yn defnyddio grym, fe wnawn hynny mewn modd sy'n gymesur i'r bygythiad, gan gydnabod a chynnal egwyddorion y Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol. Rydym ni, os yn swyddogion, yn enghreifftio yn ein dyletswyddau yr ardystiad a wnaethpwyd ar ein diwrnod cyntaf o wasanaeth:

"Rwy'n datgan yn ddifrifol ac yn gywir ac yn cadarnhau y byddaf yn gwasanaethu'r Frenhines yn dda a chywir yn y swydd fel cwnstabl, gyda thegwch, cywirdeb, diwydrwydd ac amhleidioldeb, gan barchu pawb yn yr un modd."

Fel aelodau o staff rydym yn rhannu'r delfrydau hyn; pob un ohonom beth bynnag yw ein rôl yn cydnabod mai dim ond trwy gydweithio y gellir cyflawni'r genhadaeth.

Mae gennym y dewrder i nid yn unig gyflawni'r genhadaeth, ond hefyd i herio'n hunain yn gyson i wella a datblygu. Rydym yn anhunanol yn ein gorchwyl o sicrhau budd cenedlaethol, yn rhoi hyder i'n cyd ddinasyddion fod deunydd niwclear sifil yn ddiogel rhag unrhyw fygythiad terfysgol.



Sylwadau Rheoli

Adroddiad Strategol Prif Weithgareddau

Mae'r CNPA yn NDPB gweithredol o'r DECC. Fe'i sefydlwyd dan y Ddeddf Ynni 2004 ac mae'n gyfrifol am sicrhau CNC effeithiol ac effeithlon o ran ei brif swyddogaeth sef diogelu safleoedd niwclear sifil trwyddedig a symudiad diogel deunydd niwclear yn y Deyrnas Unedig a thramor. Mae'r CNPA yn goruchwylïo'r CNC ac yn cyflogi ei swyddogion a staff. Mae'r CNC yn darparu gallu ymateb arfog i'r diwydiant

niwclear sifil, gydag unedau gweithredol wedi eu lleoli mewn safleoedd niwclear trwyddedig. Mae'r CNC yn rhannu cyfrifoldeb gyda gweithredwyr safleoedd a chlodwyr am ddiogelu deunydd a chyfleusterau niwclear, ac am symud deunydd niwclear yn ddiogel o fewn y Deyrnas Unedig a thramor.

Amcanion, Strategaethau a Model Busnes

Priodolwyd gweithgareddau'r CNPA yn 2013/14 i'r 4 amcan strategol canlynol:

<p>Amcan Strategol 1 Rhwystro ac Ataliaeth</p>	<p>I weithio gyda gweithredwyr safle i gyflawni ein cenhadaeth, gan wella'n gallu i atal a rhwystro bygythiadau i safleoedd niwclear fel cyfraniad i ddiogelwch cyffredinol y Deyrnas Unedig.</p>
<p>Amcan Strategol 2 Gallu i Ymateb</p>	<p>I gryfhau ein gallu strategol i sicrhau bod gennym sefydliad sy'n barod i ymateb ac yn addasu'n gyflym i newidiadau yn lefel a natur y bygythiad i ddiogelwch, yn ddibynnol ar integreiddiad ein rhaglenni hyfforddiant, ymarfer a datblygu gyrfaoedd er mwyn cynhyrchu gweithlu galluog, gydag arweiniad da a brwdfrydig, sy'n gallu addasu a bod yn effeithiol.</p>
<p>Amcan Strategol 3 Effeithlonrwydd ac Effeithiolrwydd</p>	<p>I uchafu effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd ein defnydd o'r adnoddau sydd ar gael i ni, gan sicrhau gwerth am arian a gwasanaethau o safon uchel i'n cwsmeriaid.</p>
<p>Amcan Strategol 4 Hyder Rhanddeiliaid</p>	<p>Trwy ymgysylltu effeithlon ac amserol gyda'n holl rhanddeiliaid, i hybu enw da'r CNC a chryfhau ein hyder yn ein gallu i gyflawni'n cenhadaeth.</p>



Cefnogir pob amcan strategol gan rhwng un a phedwar maes cyflawni allweddol. Rheoli perfformiad y meysydd cyflawni allweddol hyn

gan y Tîm Gweithredol ac fe adroddir arno i Fwrdd y CNPA.

Dangosyddion Perfformiad Allweddol

Mae amcan strategol 1 wedi ei ategu gan bedwar maes cyflawni allweddol: cyflawniad gweithredol ac ymgodiad; gallu gorchymyn a rheoli; hebryngyddion arfog a datgomisiynu.

Rhwystro ac Ataliaeth	Perfformiad 2013-14
Gwella cyflawniad gweithredol ac ymgodiad gallu a medr gweithredol	Cyflawnwyd i raddau helaeth
Alinio protocolau gorchymyn a rheoli a diwygio strategaeth cudd-wybodaeth	Cyflawnwyd i raddau helaeth
Cyflawni rhaglen hebryngyddion arfog a gallu ymgodiad	Cyflawnwyd
Tynnu allan o bedwar safle ac ail-leoli Swyddogion Drylliau Awdurdodedig	Cyflawnwyd

Mae amcan strategol 2 wedi ei ategu gan bedwar maes cyflawni allweddol: integreiddio ymateb; ymarferion; hyfforddiant a datblygu a darparu meysydd tanio a chyfleusterau hyfforddi.

Gallu i Ymateb	Perfformiad 2013-14
Integreiddio protocolau ymateb CNC/SLC a threfniadau gwasanaeth heddlu lleol	Cyflawnwyd
Cyflawni rhaglen ymarferion flynyddol	Cyflawnwyd
Cyflawni cynllun hyfforddi blynyddol ac argymhellion adolygiad hyfforddiant	Cyflawnwyd i raddau helaeth
Datblygu achos busnes llawn ar gyfer cyfleuster hyfforddiant arfau deheuol	Cyflawnwyd i raddau helaeth

Mae amcan strategol 3 wedi ei ategu gan bedwar maes cyflawni allweddol: amodau a thelerau; effeithlonrwydd a chynaliadwyedd; gallu a medr corfforaethol a rheoli risg.

Effeithlonrwydd ac Effeithiolrwydd	Perfformiad 2013-14
Datblygu amodau a thelerau newydd ac asesu effaith cynnydd mewn oed ymddeol	Cyflawni'n rhannol
Datblygu cynllun effeithlonrwydd sefydliadol a mesurau cynaliadwyedd	Cyflawnwyd
Adolygu gallu a medrusrwydd corfforaethol (yn cynnwys gwasanaethau a rennir)	Cyflawnwyd
Alinio'r gofrestr risgiau a fframwaith rheoli risg	Cyflawnwyd i raddau helaeth

Mae amcan strategol 4 wedi ei ategu gan bedwar maes cyflawni allweddol ar ymgysylltu gyda rhanddeiliaid a chyflogeion.

Hyder Rhanddeiliaid	Perfformiad 2013-14
Datblygu strategaethau ymgysylltu rhanddeiliaid a chyflogeion; cyflawni achrediad Buddsoddwyr mewn Pobl; adolygu datganiad rheoli a memorandwm ariannol	Cyflawnwyd i raddau helaeth

Model busnes

Pwy ydyn ni	Mae'r CNPA yn gorff corfforedig a sefydlwyd dan y Ddeddf Ynni 2004 ac yn gorff cyhoeddus anadrannol gweithredol o'r Adran Ynni a Newid Hinsawdd. Mae pencadlys y CNPA yn Culham, Swydd Rhydychen.
Yr hyn rydym yn ei wneud	Mae'r CNPA yn gyfrifol, yn unol â Deddf 2004, am gynnal CNC effeithiol ac effeithlon ac mae'n cyflogi ei swyddogion yr heddlu a staff yr heddlu. Mae'r CNC yn darparu gallu ymateb arfog ar gyfer diwydiant niwclear sifil y Deyrnas Unedig. Mae CNC yn gweithredu o 11 uned wedi eu lleoli ar safleoedd niwclear trwyddedig ledled y Deyrnas Unedig ac yn darparu hebryngyddion arfog i symud deunyddiau niwclear o fewn y Deyrnas Unedig a thramor.
Sut ydyn ni'n gwneud hyn	Mae'r CNPA yn gweithio mewn partneriaeth â heddlu'r Swyddfa Gartref a Heddlu'r Alban ar bob safle. Cytunir ar y galluoedd ymateb arfog sydd eu hangen ym mhob safle gyda gweithredwyr y safle yn unol â'r Rheoliadau Diogelwch Diwydiannau niwclear 2003 ac a ddilyswyd gan reoleiddiwr y Deyrnas Unedig, y Swyddfa dros Reoleiddio Niwclear. Mae swyddogion arfog yn cael eu lleoli i fodloni'r galluoedd hyn bob awr o bob dydd.
Pam ydyn ni'n gwneud hyn	Mae'r CNPA yn gweithio mewn partneriaeth gyda gweithredwyr safleoedd a chludwyr i ddiogelu'r diwydiant niwclear sifil rhag ymosodiad terfysgol.

Mae ein dyfodol wedi ei gysylltu'n agos i ddyfodol ein cwsmeriaid. Efallai y bydd newidiadau i'r Ddeddf Ynni 2004 hefyd yn effeithio arnom. Wrth i'r broses datgomisiynu niwclear fynd yn ei flaen, rydym yn wynebu lleihad yn y nifer o safleoedd i'w plismona yn y tymor byr i ganolig; fodd bynnag, mae ymroddiad y llywodraeth i ganiatáu i gwmnïau ynni adeiladu gorsafoedd pŵer niwclear newydd yn ehangu ein cylch gwaith yn y tymor hirach.

Y Prif Risgiau ac Ansicrwydd

Mae nodi, gwerthuso, rheoli a monitro'r risgiau mwyaf arwyddocaol mae'r CNPA yn wynebu a allai fygwth cyflawniad ein hamcanion strategol yn gyfrifoldeb i Fwrdd y CNPA.

Mae'r prif risgiau ac ansicrwydd y mae'r CNPA yn wynebu fel a ganlyn:

METHIANT I DRECHU YMOSODIAD TERFYSGOL	
Risg	Lliniaru
Nid oes gan y CNC y gallu na'r medr i drechu ymosodiad terfysgol yn arwain at ddwyn deunydd niwclear neu ryddhad radiolegol ac anaf a cholli bywyd dilynol i'r cyhoedd a cholledion ariannol i'r diwydiant niwclear.	Cynyddu'r nifer o swyddogion arfog wedi eu lleoli ar safleoedd niwclear trwyddedig
	Gwella gallu trwy dimau adferiad a reifflau arbenigol
	Gwell offer a gwella hyfforddiant a thactegau
METHIANT I ORCHYMYN A RHEOLI DIGWYDDIAD MAWR	
Risg	Lliniaru
Nid yw'r CNC wedi sefydlu mecanweithiau gorchymyn a rheoli priodol i'w alluogi i ddod i delerau ar unwaith â digwyddiad sy'n codi gan arwain at fethiant i drechu ymosodiad terfysgol.	Cynyddu'r nifer o swyddogion sy'n gymwysedig fel comanderiaid drylliau gweithredol
	Rhaglen drylwyr o ymarferion i brofi a gwella gorchymyn a rheolaeth yn barhaus
	Gwella ymateb a lleoliad trwy fuddsoddiad mewn TG
METHIANT RHAGLENNI TRAWSNEWID	
Risg	Lliniaru
Mae'r CNC yn methu trawsnewid ei weithrediadau rheng flaen ac nid oes ganddo'r gallu i drechu ymosodiad terfysgol ac mae'n methu trawsnewid ei swyddogaethau swyddfa gefn a chanolig i gefnogi'r rheng flaen weithredol.	Rheoli rhaglenni a phrosiectau gwerth uchel a risg-uchel yn defnyddio Rheoli Rhaglenni Llwyddiannus a PRINCE2
	Adrodd yn fisol i'r byrddau prosiect a rhaglen a'r Tîm Gweithredol
	Gweithredu mecanwaith sicrwydd i brosiectau a rhaglenni gwerth uchel a risg uchel (e.e. Adolygiadau Porth)
COLLI HYDER RHANDDEILIAID	
Risg	Lliniaru
Methiannau rheoleiddiol neu weithredol (e.e. colli trwydded drylliau, ymarferion yn methu) gyda'n rhaglenni trawsnewid yn arwain at gollu enw da, cynyddu craffu gan y llywodraeth a lleihau buddsoddiad gan SLCs, sy'n lleihau ein heffeithlonrwydd gweithredol.	Datblygu strategaethau trin rhanddeiliaid
	Cydymffurfio â'r Ddogfen Fframwaith yn ein hymwneud â'n hadran nawdd
	Cydymffurfio â holl reoliadau gwariant y llywodraeth a mecanweithiau cymeradwyo
	Gweithredu ein strategaeth gyfathrebu a fforymau ymgysylltu â chyflogeion

TYNNU ALLAN O SAFLEOEDD DATGOMISIYNU

Ansicrwydd	Lliniaru
Mae Ansicrwydd o ran dyddiadau tynnu swyddogion allan o safleoedd a ddatgomisiynwyd yn achosi gwrthdaro o ran cydbwysu ein rhwymedigaethau statudol i ddarparu ymateb arfog mewn safleoedd gyda model effeithiol o leoli ac ail-leoli swyddogion.	Adolygu amserlenni datgomisiynu yn rheolaidd gyda SLCs, yr Awdurdod Datgomisiynu Niwclear, ein tîm nawdd ar rheoleiddiwr
	Adolygiad cyfoedion rheolaidd ar ddyddiadau tynnu allan arfaethedig
	Ail redeg ein model cynllunio gweithlu yn rheolaidd i asesu effaith newidiadau i ddyddiadau tynnu allan
	Cynllunio senario a nodi opsiynau i amsugno gostyngiadau yn niferoedd swyddogion

Adolygiad o Berfformiad

Mae CNPA wedi adrodd diffyg o £1,265,000 ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2014. Mae hyn oherwydd yr wynebwyd y costau canlynol:

- Darparodd y CNPA ar gyfer £877,000 i setlo hawliadau yn dilyn dyfamiadau yn ei erbyn mewn dau driwlynys cyflogaeth. Mae'r CNPA yn ystyried nad yw'r costau hyn yn gostau gweithredol ac felly ni ellir eu codi ar ei gwsmeriaid. Dan amgylchiadau o'r fath, byddai'r costau hyn yn cael eu talu gan y DECC trwy gymorth grant a'i gydnabod ar sail arian parod pan dderbynnir y taliad. Mae'r DECC yn ceisio cyngor cyfreithiol ar a ddylid talu'r costau hyn gan yr adran neu eu codi ar SLCs;
- Gwnaethpwyd taliadau o £865,000 i dalu am gostau staff ar gyfer swyddogion a staff o OPU Springfields, Capenhurst a Chapelcross rhwng y dyddiad y daeth plismona i ben yn y safleoedd hyn ar dyddiad pan ddiswyddwyd y swyddogion a staff. Mae'r taliadau hyn wedi eu had-dalu gan y DECC trwy gymorth grant ac fe gydnabyddir hyn yn ein cronfeydd wrth gefn ariannol yn 2013/14. Dangosir hyn yn y Datganiad o Newidiadau mewn Ecwiti;
- Gwrthdroi darpariaethau a wnaethpwyd yn 2012/13 ar gyfer costau gadael cynnar o £450,000 nad oes eu hangen bellach. Mae'r rhain wedi eu credydu i'r Datganiad

o Wariant Net Cynhwysfawr ac yn lleihau rhwymedigaethau'r CNPA yn y dyfodol ac yn cynyddu ei asedau net; ac

- Mae gweddill y diffyg o £27,000 o ganlyniad i ddad-ddirwyn y gostyngiad ar ad-daliadau cyfandaliadau pensiwn.

Busnes Gweithredol

Mae cyllideb y CNPA ar gyfer 2014/15 wedi ei gymeradwyo sy'n darparu digon o adnoddau i dalu ei gostau gweithredu ar gyfer y 12 mis nesaf. Felly mae Bwrdd y CNPA yn dal i fabwysiadu'r sail busnes gweithredol wrth baratoi'r datganiadau ariannol.

Costau Gweithredu

Disgwylir i'r CNPA adfer ei gostau gweithredu yn llawn bob blwyddyn. Mae incwm o £87,750,000 ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2014 yn cynrychioli ail godi costau rhedeg i Gwmnïau Trwyddedau Safle (SLCs) o £87,614,000 ac incwm amrywiol o £136,000 (2012/13: £859,000). Crëwyd yr incwm amrywiol trwy ail godi costau secondiad, darparu gwasanaethau plismona i gwmnïau nad ydynt yn SLC, cefnogaeth cyfathrebu ar gyfer cludiant heb hebryngyddion o ddeunyddiau niwclear ar draws y Deyrnas Unedig a chodi tâl am ddarparu hyfforddiant i staff diogelwch gorsafedd pŵer niwclear Rwsia.

Roedd gwariant ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2014 yn £88,948,000 (2012/13: £85,138,000). Roedd y cynnydd mewn gwariant yn bennaf oherwydd cynnydd mewn costau staff o £4,490,000 i £67,742,000. Roedd y cynnydd o ganlyniad i recriwtio nifer cynyddol o swyddogion wedi eu lleoli i safleoedd niwclear sifil a staff a gyflogir mewn adrannau corfforaethol. Gostyngodd gwariant arall o £680,000 i £21,206,000.

Enillwyd llog derbyniadwy o £16,000 (2012/13: £14,000) ar falans arian parod a gedwir gan y CNPA. Yn cyd-fynd â hyn roedd llog o'r un swm yn daladwy, gan nad yw'r CNPA yn cael cadw unrhyw log a enillir, ac mae'n rhaid naill ai ei dalu yn ôl i'r DECC i'w ildio i'r Gronfa Gyfunol, neu ei osod yn erbyn ceisiadau am gyllid cyfalaf gan DECC.

Sefyllfa Ariannol

Roedd gwerth cario eiddo, offer a chyfarpar ar 31 Mawrth 2014 yn £6,713,000 (31 Mawrth 2013: £6,331,000). Roedd caffaeliadau asedau yn cyfateb i £2,061,000 ac yn cynnwys £765,000 ar gyfer 25 o gerbydau newydd, gan gynnwys £170,000 am gerbyd arfog ar gyfer y fflyd hebrwng ffordd, £249,000 ar offer a pheiriannau, cyfarpar gweithredol a hyfforddiant drylliiau a £67,000 ar offer TG. Mae taliadau ar gyfrifon ac asedau dan adeiladwaith o £927,000 a dodrefn a gosodiadau o £53,000 yn gyfrifol am falans y pryniadau asedau. Codwyd dibrisiant o £1,586,000 i'r Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr.

Roedd gwerth cario asedau anniriaethol yn £334,000 ar 31 Mawrth 2014 (31 Mawrth 2013: £509,000). Roedd atodiadau asedau anniriaethol o £9,000 yn cynnwys prynu trwyddedau meddalwedd a chaledwedd sy'n ganolog i raglenni TG. Codwyd amorteiddiad o £184,000 i'r Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr.

Roedd masnach a derbynion eraill oedd yn daladwy wedi un flwyddyn yn cyfateb i £563,000. Mae'r balansau hyn yn cynrychioli symiau sy'n ddyledus gan gynllun pensiwn y CNPA ar gyfer staff a ymddeolodd yn gynnar a benthyciadau tai i staff. Mae'r CNPA yn talu cyfandaliadau i staff sy'n ymddeol yn gynnar. Ad-delir y symiau hyn i'r CNPA gan y cynllun pensiwn pan fydd y cyflogaion yn cyrraedd oed ymddeol arferol. Roedd y stocstrau ar 31 Mawrth 2014 yn cyfateb i £1,519,000 (31 Mawrth 2013: £1,192,000). Roedd y cynnydd hwn yn y stocstrau oherwydd cynnydd mewn stociau a ffrwydrion mewn llaw ar ddiwedd y flwyddyn.

Gostyngodd y darpariaethau ar gyfer rhwymedigaethau a thaliadau i £2,793,000 (31 Mawrth 2013: £4,426,000). Gwnaethpwyd darpariaeth atodol o £877,000 i setlo hawliadau yn dilyn dyfarniadau yn ei erbyn mewn dau dribiwnlys cyflogaeth. Gwnaethpwyd taliadau o £2,272,000 yn erbyn darpariaethau presennol a rhyddhawyd £452,000 i'r Datganiad o Wariant

Net Cynhwysfawr ar gyfer darpariaethau na ddefnyddiwyd. Cynyddwyd y ddarpariaeth gyda £109,000 ymhellach oherwydd dad-ddirwyn y gostyngiad ar gostau gadael cynnal o 1 flwyddyn.

Cynyddodd ecwiti trethdalwyr o 17% ar 31 Mawrth 2014 i £14,334,000 (31 Mawrth 2013: £12,298,000). Roedd hyn yn cynnwys symudiad incwm a gwariant o £1,265,000 yn llai cynnydd net mewn cyllid o £3,301,000.

Llifoedd Arian

Roedd arian a gynhyrchwyd o weithrediadau yn 2013/14 yn all-lif o £1,265,000 (2012/13: mewnlif o £1,843,000). Roedd llog a dderbyniwyd ar falans arian parod CNPA yn cyfateb i £16,000. Gwnaethpwyd taliadau o £1,807,000 i brynu eiddo, offer a chyfarpar a £4,000 i gaffael asedau anniriaethol. Roedd y mewnlif arian parod net o gyllido yn £4,136,000, oedd yn cynnwys derbynion grant cyfalaf o £851,000, grantiau o adran rhiant y CNPA, DECC, o £3,151,000 a chyfraniadau cyllid eraill o £134,000. Arweiniodd hyn at gynydd cyffredinol mewn arian parod mewn llaw yn 2013/14 o £1,076,000 (2012/13: cynnydd o £2,235,000).

Mae'r CNPA yn cadw digon o falans arian parod wrth gefn i sicrhau bod cronfeydd ar gael i wneud taliadau wrth iddynt ddod yn ddyledus. Mae wedi cytuno i delerau credyd is o 15 niwrnod gyda SLCs i wella a chynnal balansau arian parod uwch i sicrhau ei fod yn bodloni ei rwymedigaethau ariannol. Mae'r CNPA yn bancio gyda'r Royal Bank of Scotland Plc. Mae ganddo gyfleuster gorddrafth o £1miliwn yn ystod y flwyddyn i liniaru'r risg nad oedd, o ganlyniad i amseriad derbynion a thaliadau, yn gallu bodloni ei rwymedigaethau wrth iddynt ddod yn daladwy. Ni ddefnyddiwyd y cyfleuster gorddrafth yn ystod y cyfnod adrodd. Trosglwyddwyd cronfeydd wrth gefn yn ddyddiol i gyfrif sy'n ennill llog. Fe delir y llog hwn yn fisol i'r CNPA ac mae'n cael ei ystyried i fod yn dderbynneg gan ffynhonnell Trysorlys a'i gredydu i Gyllido ar

Ddatganiad Sefyllfa Ariannol y CNPA. Caiff y CNPA naill ai ddefnyddio llog sy'n daladwy i ariannu gwariant atodol, gan arwain at leihad cynhwysfawr mewn cymorth grant, neu ei ildio i'r Gronfa Gyfunol trwy'r DECC.

Darparodd y cyn Adran Masnach a Diwydiant gyfalaf gweithredol o £6miliwn ar gychwyn, a gymudwyd i gymorth grant. Defnyddir hyn i ariannu gwahaniaethau amser rhwng derbynion gan SLCs a thaliadau i gredydwyr.

Adnoddau Gofynnol yn 2014/15

Cyllideb Gwariant Refeniw

Mae Bwrdd y CNPA wedi cymeradwyo cyllideb gwariant refeniw o £98.5 miliwn ar gyfer 2014/15 i dalu costau gweithredu'r sefydliad. Mae hyn yn cynrychioli cynnydd o 4% ar gyllideb y llynedd o £94.3 miliwn. Mae ein cyllideb ar gyfer 2014/15 wedi ei rannu i £55.9 miliwn i ariannu ein gweithgareddau 'busnes fel arfer', £40.5 miliwn i dalu am ein rhaglen gwelliannau gweithredol a £2.1 miliwn arall i dalu costau ein rhaglen trawsnewid busnes.

Rhaglen Gwelliannau Gweithredol

Mae rhaglen gwelliannau gweithredol sefydledig y CNPA yn parhau gyda'i ymgodiad o allu a medr gweithredol. Mae cyllideb 2014/15 yn cynnal y cynnydd yn nifer swyddogion yn safleoedd Sellafield a Dounreay ac EDF Energy sydd wedi eu cyflawni yn y blynyddoedd diweddar. Mae'r gyllideb wedi cynyddu yn 2014/15 i barhau'r ymgodi yn y safleoedd EDF Energy ac ariannu lleoliadau newydd o swyddogion mewn rhai safleoedd ac ymgodiad mewn hebryngyddion i gefnogi symudiad deunyddiau i Dounreay a Sellafield yn unol ag amserlenni datgomiysu diwygiedig yr Awdurdod Datgomiysu Niwclear a Dounreay Site Restoration Limited. Bydd CNC hefyd yn cefnogi gwaredu deunyddiau niwclear o'r adweithydd ymchwil a weithredir gan Imperial College.



Rhaglen Trawsnewid Busnes

Dyma ail flwyddyn rhaglen trawsnewid busnes y CNPA. Mae ei gyllideb yn 2014/15 o £2.1 miliwn yn cwmpasu trawsnewid ei swyddogaethau AS, cyllid, cyfloges a chaffael trafodaethol craidd i ddarparu'r gwasanaeth a rennir, rhaglen o foderneiddio TG ble bydd y CNPA yn symud i rwydwaith amgen a darparwyr gwasanaeth TGCh newydd ac, yn olaf, cam dau adolygiad gallu corfforaethol o'i bencadlys. O fewn y gyllideb o £2.1miliwn, mae £1.4 miliwn wedi ei neilltuo i dalu am ryddhau staff heddlu yn gynnar. Bydd staff gyda sgiliau ac arbenigeddau newydd yn cymryd lle'r swyddi hyn i hybu ein gallu corfforaethol yn y dyfodol.

Cyllideb Gwariant Cyfalaf

Gosodwyd cyllideb gwariant cyfalaf y CNPA ar £3.3 miliwn (2012/13: £4.0 miliwn). Mae hyn wedi ei rannu yn £1.3 miliwn ar gyfer rhaglen amnewid asedau 'busnes fel arfer' y CNC ar

gyfer cerbydau, uwchraddiadau diogelwch TG a chyfarpar hyfforddi drylliau. Mae'r balans o £2.0 miliwn er mwyn prynu cerbydau gwarchoddedig balistig, tariannau balistig a sbectolau nos ar gyfer rhaglen gwelliannau gweithredol y CNC.

Mae cyllid cyfalaf y CNPA yn cael ei drin fel grant cyfalaf. Ceir rhagor o wybodaeth ar y polisi cyfrifyddu yn nodyn 110 i'r datganiadau ariannol.

Proses Adolygu Cyllideb

Adolygir adnoddau ariannol y CNPA o leiaf bob chwarter gan Fwrdd y CNPA. Mae'r adolygiadau chwarterol yn darparu cyfle i'r Bwrdd i adolygu'r gyllideb i sicrhau bod yr adnoddau ariannol sydd ar gael i'r CNC yn gyson â chyflawniad ei amcanion strategol.

Dosbarthiad Rhyw ac Amrywiaeth Rhyw

Ar ddiwedd y flwyddyn ariannol, roedd Bwrdd y CNPA yn cynnwys 13 o aelodau gweithredol ac anweithredol gwrywaidd. O'r 8 pennaeth adran a rolau comanderiaid adrannol, roedd 6 wedi eu llenwi gan ddynion a 2 gan fenywod. Roedd gan y CNPA 1,187 o gyflogeion gwrywaidd a 291 o gyflogeion benywaidd ar ddiwedd y flwyddyn ariannol.

Cyflogeion

Sefydlir cyfartaledd y nifer o gyflogeion a manylion costau cyflogaeth yn nodyn 4 i'r datganiadau ariannol.

MT Griffiths

Mike Griffiths

*Prif Swyddog Gweithredol a Phrif Gwnstabl
12 Mehefin 2014*

Adrodd ar Gynaliadwyedd

Mae'r CNPA wedi derbyn eithriadau o'r targedau lleihau Ymroddiadau Gwneud y Llywodraeth yn fwy Gwyrdd ar gyfer cyflawni gweithrediadau a chaffael cynaliadwy.

Cyflawnir y rhan fwyaf o weithrediadau plismona'r CNPA ar safleoedd niwclear trwyddedig. Darperir llety a gwasanaethau i'r CNPA yn y safleoedd hyn. Y cwmni trwydded safle sy'n gyfrifol am y llety a gwasanaethau hyn. Nid yw effaith amgylchedd y CNPA ar y safleoedd yn cael ei fesur ac mae tu allan i gwmpas yr adroddiad hwn.

Mae pencadlys ac ysgol hyfforddi'r CNPA wedi eu lleoli yng Nghanolfan Wyddoniaeth Culham. Mae'n rhentu gofod swyddfa gan Awdurdod Ynni Atomig y Deyrnas Unedig, sy'n NDPB gweithredol o'r Adran Busnes Arloesi a Sgiliau. Nid yw Awdurdod Ynni Atomig y Deyrnas Unedig yn mesur allyriadau nwyon tŷ gwydr, gwastraff a defnydd o adnoddau cyfyngedig unigol cwmpas 1 a chwmpas 2 ei denantiaid. Dosrannir defnydd a chost i bob tenant ar sail y gofod llawr mae'n ei feddiannu yn hytrach na'r defnydd. Ni allwn gadarnhau a yw unrhyw gynnydd neu leihad mewn defnydd o ganlyniad i'r CNPA yn hytrach nag wedi eu priodoli i sefydliadau eraill sydd wedi eu lleoli yno.

Nid yw'r CNPA yn cael effaith arwyddocaol ar fioamrywiaeth ac nid yw'n ofynnol i baratoi cynllun gweithredu bioamrywiaeth gan fod ei holl ystadau mewn swyddfeydd.

Mae'r tablau a sylwadau canlynol yn rhoi manylion allyriadau nwyon tŷ gwydr, gwaredu dŵr, defnydd o ddŵr a thrydan a nwy'r CNPA yn ei bencadlys yn Swydd Rhydychen ac ysgol hyfforddi hyd at 31 Mawrth 2014.

Allyriadau Nwyon Tŷ Gwydr

Allyriadau nwyon tŷ gwydr		2011/12	2012/13	2013/14
Dangosyddion nad ydynt yn ariannol (CO ₂ e mewn tunelli)	Allyriadau cwmpas 1	605.5	615	639.84
	Allyriadau cwmpas 2	329.72	430.06	389.96
	Allyriadau cwmpas 3 (teithio busnes swyddogol)	851.74	806.34	1,231.53
Dangosyddion ariannol (£000)	Gwariant gros Ymroddiad Lleihau Carbon	Nid yw'r CNPA yn cymryd rhan yn y cynlluniau hyn		
	Gwariant ar osodiadau yn erbyn a achredwyd			
	Cyfanswm gwariant ar deithiau busnes swyddogol (ac eithrio costau llety a chynhaliadwy)	2,191	2,314	2,250

Effeithiau y gellir eu rheoli

Mae allyriadau cwmpas 3 y CNPA yn cynnwys yr holl filltired busnes a milltired ar gyfer ei fflyd o gerbydau gweithredol ac mae wedi cynyddu o fwy na 50% yn 2013/14. Mae milltired ac allyriadau CO₂ dilynol o'n fflyd weithredol yn gysylltiedig i'n strategaeth patrôl ac wedi eu hysgogi gan angen gweithredol, yn hytrach nag effaith amgylcheddol. Ysgogydd allweddol ar gyfer milltired busnes yw swyddogion yn mynychu cyrsiau hyfforddi. Mae'r cynnydd mewn allyriadau cwmpas 3 yn gysylltiedig i gynnydd arwyddocaol yn y nifer o swyddogion yr heddlu a chynnydd yn eu gofynion hyfforddiant.

Fodd bynnag, rydym yn awyddus i leihau ein heffaith amgylcheddol trwy leihau cerbydau allyriadau ble bynnag fo'n bosibl. Rydym yn ceisio gweithredu'r cerbydau addas i'r diben mwyaf effeithiol ar draws ein fflyd weithredol yn ystod y tair blynedd nesaf. I'r perwyl hwn, mae'r fflyd patrôl yn cael ei amnewid gyda cherbydau disel, sy'n allyrru llai o CO₂. Mae ein contract llogi ceir hefyd yn dynodi ceir disel ar gyfer teithiau busnes.

Effeithiau Dan Ddylanwad

Mae'r CNPA yn annog ei gyflogeion, trwy ymgyrchoedd ymwybyddiaeth gyfnodol, i leihau teithio a manteisio ar opsiynau megis fideo-gynadledda a thelegynadledda. Anogir cyflogeion hefyd i ddefnyddio moddau cludiant caredig i'r amgylchedd ble fo'n ymarferol.

Gwastraff

Gwastraff			2011/12	2012/13	2013/14
Dangosyddion anariannol (tunelli)	Cyfanswm y gwastraff		4.86	2.35	2.80
	Cyfanswm gwastraff peryglus		0.07	0.07	-
	Gwastraff nad yw'n beryglus	Tirlenwi	Ddim ar gael		
		Aildddefnyddiwyd/ailgylchwyd	4.79	2.28	2.80
		Llosgwyd/yyni a aildddefnyddiwyd	Ddim ar gael		
Dangosyddion ariannol (£000)	Cyfanswm cost gwaredu		31	54	64
	Gwastraff peryglus - cyfanswm costau gwaredu		Ddim ar gael		
	Gwastraff nad yw'n beryglus - cyfanswm costau gwaredu	Tirlenwi	Ddim ar gael		
		Aildddefnyddiwyd/ailgylchwyd	Ddim ar gael		
		Llosgwyd/yyni a aildddefnyddiwyd	Ddim ar gael		

Effeithiau y gellir eu rheoli

Mae CNPA yn ailgylchu gwastraff yn defnyddio cynllun ailgylchu Awdurdod Ynni Atomig y Deyrnas Unedig. Mae hyn yn ailgylchu papur swyddfa, papurau newydd, cylchgronau, eitemau cardfwrdd bach, caniau bwyd a diod, poteli plastig, cwpanau plastig, poteli / jariau gwyrdd domestig a chwpanau coffi cludo.

Mae'r CNPA yn ailgylchu cyfarpar cyfrifiadurol, dodrefn, cyfarpar swyddfa, eitemau trydanol a chetris print. Mae'r holl eitemau yn cael eu hailgylchu ac yn cydymffurfio â chyfarwydddebau gwastraff ac amgylcheddol yr UE ac ni anfonir unrhyw beth i dirlenwi. Mae'r CNPA hefyd yn ailgylchu 100% o'i getris ffrwydrol gwag. Mae yna hefyd ddau fin i ailgylchu batris. Gwaredir ar ddillad a chyfarpar trwy lwybr gwaredu diogel a'i hailgylchu ble fo'n bosibl.

Effeithiau Dan Ddylanwad

Ar hyn o bryd nid oes gan y CNPA unrhyw ddylanwadau anuniongyrchol ar draul gwastraff.

Defnydd o adnoddau cyfyngedig			2011/12	2012/13	2013/14
Dangosyddion anariannol (m ³)	Defnydd o ddŵr	Cyflenwyd	2,023	1,705	1,748
		Echdynnwyd	-	-	-
Dangosyddion ariannol (£000)	Costau cyflenwi dŵr		2	19	17

Dŵr Effeithiau y gellir eu rheoli

Mae ein prif effeithiau uniongyrchol ar gyfer defnydd dŵr yn ardaloedd swyddfa a hyfforddiant. Mae hyn yn ymwneud â chyfleusterau toiledau, cawodydd a chegin sy'n angenrheidiol i fodloni gofynion deddfwriaethol a rheoleiddiol. Fel y nodwyd yn flaenorol, nid yw defnydd dŵr y CNPA wedi ei fesur ac mae cwmpas i leihau ei ddefnydd wedi ei gyfyngu i ymgyrchoedd ymwybyddiaeth cyflogaion.

Effeithiau Dan Ddylanwad

Ar hyn o bryd nid oes gan y CNPA unrhyw ddylanwadau anuniongyrchol ar draul dŵr.

Nwy a Thrydan

Defnydd o adnoddau cyfyngedig			2011/12	2012/13	2013/14
Dangosyddion anariannol (kWh)	Ynni a ddefnyddiwyd	Trydan - anadnewyddadwy	484,140	617,476	499,389
		Trydan - adnewyddadwy	-	-	-
		Nwy	412,493	578,013	680,645
		LPG	-	-	-
		Arall	-	-	-
Dangosyddion ariannol (£000)	Cyfanswm gwariant ynni		69	86	75

Effeithiau y gellir eu rheoli

Mae ein prif effeithiau uniongyrchol ar gyfer defnydd ynni yn ardaloedd swyddfa a hyfforddiant. Nid yw defnydd ynni'r CNPA wedi ei fesur ac, fel defnydd dŵr, mae cwmpas i leihau ei ddefnydd wedi ei gyfyngu i ymgyrchoedd ymwybyddiaeth cyflogaion. Rydym yn bwriadu profi goleuadau LED yn ein pencadlys yn Culham gyda'r bwriad o amnewid ein goleuadau fflwrolau gyda golau LED mwy effeithiol.

Effeithiau Dan Ddylanwad

Ar hyn o bryd nid oes gan y CNPA unrhyw ddylanwadau anuniongyrchol ar draul trydan a nwy.

Adroddiad y Cyfarwyddwyr

Aelodau Bwrdd y CNPA a Buddiannau Aelodau'r Bwrdd

I ddiobenion yr adroddiad blynyddol a chyfrifon hwn, dehonglir y term 'cyfarwyddwyr' i olygu aelodau gweithredol ac anweithredol o Fwrdd y CNPA ac sydd â'r awdurdod neu gyfrifoldeb i gyfarwyddo neu reoli prif weithgareddau'r CNPA yn ystod y flwyddyn. Mae hyn yn golygu bod y rhai sy'n dylanwadu ar benderfyniadau'r CNPA yn gyffredinol yn hytrach na phenderfyniadau cyfarwyddiadau neu adrannau unigol yn y sefydliad.

Darperir rhestr lawn o aelodau Bwrdd y CNPA a wasanaethodd yn ystod y flwyddyn, ynghyd ag amodau eu penodiad a chontractau gwasanaeth, ar dudalen 27 yr Adroddiad Cydnabyddiaeth. Nid oedd gan unrhyw un o aelodau'r bwrdd ddiddordeb yn, nac ar ddiwedd y flwyddyn unrhyw gontract o arwyddocâd parthed busnes y CNPA.

Cyflogeion

Mae'r CNPA yn darparu cyfle cyfartal o ran cyflogaeth, hyfforddiant, datblygu gyrfa a dyrchafiad beth bynnag yw'r rhyw, oed, hil, crefydd, tarddiad ethnig neu gyfeiriadedd rhywiol. Mae'r CNPA yn croesawu ceisiadau gan ymgeiswyr gydag anabledau, ac yn ystyried ceisiadau ar sail fesul achos. Rhaid i ymgeiswyr Swyddogion yr Heddlu allu cyflawni'r gweithgareddau arferol sy'n ofynnol ar gyfer Swyddog yr Heddlu, a bydd y CNPA yn ystyried a ellir gwneud addasiadau rhesymol yn y gweithle i ddarparu ar gyfer anabledau ymgeiswyr. Bydd y CNPA yn gwneud trefniadau priodol i ddarparu addasiadau rhesymol os bydd cyflogai yn dod yn anabl yn ystod ei gyflogaeth.

Mae cyfathrebu o ddydd i ddydd gyda staff yn digwydd trwy gyfrwng electronig a sesiynau tim. Mae cyflogeion yn cael eu hysbysu o gynnydd y CNC trwy negeseuon e-bost, posterï mewnol, sesiynau hysbysu a chyfres o gylichlythyron. Cyhoeddir diweddariadau ffurfiol hefyd ar ffurf Archebion Cwnstabiliaeth a hysbysiadau gweithredol a diogelwch. Mae'r Prif Gwnstabl yn darparu cyfarwyddyd rheolaidd i swyddogion a staff yn y pencadlys. Mae'r rhain yn cael eu cofnodi a'u dosbarthu

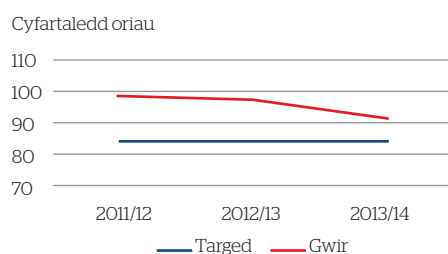
i'r holl gyflogeion yn holl leoliadau'r CNC. Mae grwpiau ymgysylltu yn y pencadlys ac adrannau gweithredol yn darparu fforymau ar gyfer ymgynghori gydag a chael adborth gan gyflogeion, gan ddarparu'r adborth hwn yn uniongyrchol i'r Prif Gwnstabl.

Bwriedir buddsoddi ymhellach mewn cyfathrebu â chyflogeion yn 2014/15 gyda lansiad mewnnewydd. Bydd hyn yn ein galluogi i gyfathrebu gyda'n cyflogeion i gyd ym mha bynnag ffordd y mae'n ystyried i fod fwyaf effeithiol.

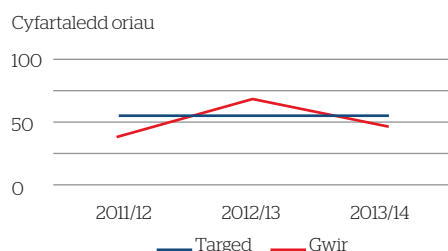
Absenoldeb salwch

Mae'r CNPA wedi ymrwmo i iechyd corfforol a meddyliol a lles pob un o'i swyddogion a staff ac mae ganddo bolisi rheoli salwch cynhwysfawr. Mae ei ddarpariaeth iechyd galwedigaethol yn ymestyn ar draws ei holl leoliadau. Mae cyfraddau absenoldeb salwch swyddogion yr heddlu yn dal i wella ond gyda thua 91.5 awr y swyddog mae'n dal uwchlaw'r targed yn 2013/14. Mae cyfraddau salwch swyddogion yr heddlu wedi gwella yn ystod y 12 mis diwethaf gan ostwng i 46 awr ar gyfer pob aelod o staff yr heddlu ac mae'n is na'i targed o 56 awr.

Mae cyfraddau absenoldeb salwch swyddogion yr heddlu yn dal i wella, ond yn uwch na'r targed.



Mae cyfraddau absenoldeb salwch staff yr heddlu wedi gwella ac yn is na'r targed





Adrodd ar Doriadau Diogelwch a Digwyddiadau Diogelwch

Yn ystod 2013/14, adroddwyd ar un toriad diogelwch yn ymwneud â data personol i Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth (ICO) (2012/13: dim). Roedd y toriad yn fater technegol yn ymwneud â rheoliadau mynediad ar gyfer cofnodion salwch ac adroddiadau rheoli absenoldeb. Ystyriodd yr ICO yr wybodaeth a ddarparwyd a phenderfynu nad oedd angen unrhyw gamau pellach.

Mae'r tabl canlynol yn crynhoi'r nifer o doriadau diogelwch a digwyddiadau diogelwch ers 2011-12.

Natur y digwyddiad	2011/12 Cyfanswm	2012/13 Cyfanswm	2013/14 Cyfanswm
Colli asedau, cyfarpar trydanol, dyfeisiau neu ddogfennau papur o eiddo CNC sydd wedi ei ddiogelu	-	1	-
Colli neu ladrad o gyfarpar trydanol, dyfeisiau neu ddogfennau papur wedi eu marcio'n amddiffynnol o'r tu allan i eiddo CNC sydd wedi ei ddiogelu	4	-	2
Gwaredu anniogel o gyfarpar electronig, dyfeisiau neu ddogfennau papur nad ydynt wedi eu ddiogelu'n ddigonol	-	-	-
Datgeliad heb awdurdod trwy drosglwyddiad anniogel o ddogfennau wedi eu marcio'n amddiffynnol	3	4	2
Peryglu data personol	-	-	1
Troseddau / digwyddiadau 'lefel isel' eraill	27	20	32
Cyfanswm	34	25	37

Adroddwyd ar yr holl doriadau diogelwch yn ymwneud ag asedau neu Wybodaeth Niwclear Sensitif wedi ei Farcio'n Amddiffynnol gan y Llywodraeth fel 'Cyfyngedig' ac uwch i'r corff rheoleiddio priodol: DECC, ONR (CNS), Tîm Rheoli Risg Gwybodaeth Cenedlaethol yr Heddlu a'r Grŵp Diogelwch Cyfathrebu ac Electronig.

Cyfarwyddyd Cyfrifon

Darparwyd Cyfarwyddyd Cyfrifon gan yr Ysgrifennydd Gwladol dros Ynni a Newid Hinsawdd, gyda chymeradwyaeth Trysorlys EM, ac yn unol ag Atodlen 10 y Ddeddf Ynni 2004.

Rheoli Risg Ariannol

Datgelir gwybodaeth ar amcanion a pholisi rheoli risg ariannol y CNPA a'i amlygiad i risg credyd, risg dirwyn i ben a risg marchnad yn nodyn 9 i'r datganiadau ariannol.

Digwyddiadau Wedi'r Cyfnod Adrodd

Datgelir digwyddiadau wedi'r cyfnod adrodd yn nodyn 22 i'r datganiadau ariannol.

Talu Cyflenwyr

Polisi'r CNPA yw talu ei gyflenwyr o fewn amodau talu a gcontractwyd neu, heb amodau a gytunwyd yn benodol, o fewn 30 niwrnod i dderbyn anfoneb ddilys. Yn 2013/14, talodd y CNPA 96% o'i anfonebau mewn pryd (2012/13: 96%). Mae'r CNPA wedi ceisio cydymffurfio ag ymroddiad y llywodraeth ganolog i dalu cyflenwyr o fewn 10 niwrnod gwaith i dderbyn anfoneb ddilys ble bynnag fo'n bosibl. Ar gyfer y flwyddyn i 31 Mawrth 2014, talodd y CNPA 87% o'i anfonebau o fewn 10 niwrnod gwaith (2012/13: 84%).

Trefniadau Pensiwn

Datgelir rhagor o wybodaeth ar bensiynau yn yr Adroddiad Cydnabyddiaeth ac yn nodiadau 1.8 a 5 i'r datganiadau ariannol.

Archwilydd

Mae'r datganiadau ariannol wedi eu harchwilio gan y Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol. Cost yr archwiliad statudol oedd £42,000 (2012/13: £42,000). Ni dderbyniodd yr archwilydd allanol unrhyw gydnabyddiaeth yn ystod y flwyddyn ar gyfer darpariaeth o wasanaethau nad ydynt yn archwiliad.

Datgelu Gwybodaeth i'r Archwilydd

Mae aelodau'r Bwrdd oedd mewn swydd ar ddyddiad cymeradwyo'r datganiadau ariannol hyn yn cadarnhau, cyn belled ag yr oedd pob un yn ymwybodol, nad oes unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol nad yw archwilydd y CNPA yn ymwybodol ohono; ac mae pob aelod o'r Bwrdd wedi cymryd y camau oedd angen i ddod yn ymwybodol o unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol ac i sefydlu bod archwilydd y CNPA yn ymwybodol o'r wybodaeth honno.



Mike Griffiths

Prif Swyddog Gweithredol a Phrif Gwnstabl

12 Mehefin 2014

Adroddiad Cydnabyddiaeth

Mae Bwrdd y CNPA yn gweithredu o fewn yr egwyddorion a sefydlwyd yn y Ddogfen Fframwaith rhwng yr Awdurdod Heddlu Niwclear Sifil a'r Adran Ynni a Newid Hinsawdd parthed polisïau ac ymarfer cydnabyddiaeth Aelodau Bwrdd sy'n Gynrychiolwyr Diwydiant, Aelodau Bwrdd Annibynnol a'r Tîm Gweithredol fel y cymeradwywyd gan yr Ysgrifennydd Gwladol. Cyflwynir y prif drefniadau gweithredu isod.

Gweithdrefnau i Setlo Cydnabyddiaeth

Pennir cydnabyddiaeth ar gyfer Cadeirydd y CNPA ac Aelodau Bwrdd Annibynnol gan yr Ysgrifennydd Gwladol gyda chymeradwyaeth Trysorlys EM yn unol â Deddf Ynni 2004. Sefydlir tâl y Tîm Gweithredol gan Fwrdd y CNPA (o fewn amodau'r Ddogfen Fframwaith) trwy ei Bwyllgor Penodiadau Uwch fel y disgrifiwyd isod. Ni dderbyniodd Aelodau Bwrdd sy'n Gynrychiolwyr Diwydiant unrhyw gydnabyddiaeth.

Aelodaeth o'r Pwyllgor Penodiadau Uwch:

Syr Philip Trousdell (Cadeirydd)
George Beveridge
Stephen Barrett

Datganiad o Bolisi Cydnabyddiaeth

Y cydrannau unigol a'r trefniadau ar gyfer pecynnau cydnabyddiaeth yw:

Ffioedd

Mae gan Aelodau Bwrdd Annibynnol hawl i ffioedd a bennir gan y DECC ac maent yn derbyn ad-daliad am gostau rhesymol yn unol â pholisï'r CNPA.

Cyflogau a Lwfansau

Mae'r Tîm Gweithredol yn derbyn cyflog a adolygir yn flynyddol. Cynhwysir lwfansau eraill i'r fath raddau ag y maent yn amodol i drethiant yn y Deyrnas Unedig.

Buddion mewn Da

Mae gan Gadeirydd y CNPA ac aelodau o'r Tîm Gweithredol hawl i fudd mewn da o gar wedi ei gynnal yn llawn.

Pensiynau

Mae'r Tîm Gweithredol yn gymwys i fod yn aelodau o Gynllun Pensiwn Cyfunol (CPS) Awdurdod Ynni Atomig y Deyrnas Unedig sy'n talu pensiwn blynyddol yn seiliedig ar enillion terfynol pensiynadwy ynghyd â chyfandaliad o dair gwaith y pensiwn ar oed ymddeol arferol. Mae buddion hefyd yn daladwy wedi marwolaeth neu ymddeoliad oherwydd afiechyd. Nid yw Aelodau Bwrdd Annibynnol yn aelodau o'r CPS nac unrhyw gynllun arall sy'n gysylltiedig â'r CNPA tra bod Aelodau Bwrdd sy'n Gynrychiolwyr Diwydiant yn gwneud eu trefniadau pensiwn eu hunain trwy eu cyflogwyr.

Amodau Penodiad a Chontractau Gwasanaeth

Mae'r dilynol yn grynodeb o amodau penodiad / contractau gwasanaeth ar gyfer Bwrdd y CNPA.

Enw	Dyddiad gwasanaeth parhaus	Tymor heb ddod i ben ar 31 Mawrth 2014	Cyfnod rhybudd
Ian Abbott Aelod sy'n Gynrychiolydd Diwydiant (Awdurdod Datgornisiynu Niwclear)	13 Gorffennaf 2012	1 flwyddyn, 4 mis	Heb ei ddatgan
Stephen Barrett Aelod Annibynnol	1 Ebrill 2010	2 flynedd	3 mis
George Beveridge Aelod sy'n Gynrychiolydd Diwydiant (Sellafield Ltd)	3 Awst 2009	1 flwyddyn	Heb ei ddatgan
Simon Chesterman¹ Dirprwy Brif Gwnstabl	6 Ionawr 2014	4 blynedd, 9 mis	6 mis
Alistair Cook Cyfarwyddwr Trawsnewid Busnes	7 Ionawr 2013	9 mis	6 mis
Alan Cooper Prif Gwnstabl Cynorthwyol	7 Ionawr 2008	1 flwyddyn, 3 mis	6 mis
Mike Griffiths Prif Swyddog Gweithredol a Phrif Gwnstabl	1 Hydref 2012	3 blynedd, 6 mis	6 mis
Paul Kernaghan Aelod Annibynnol a Chynghori Plismona	5 Chwefror 2013	1 flwyddyn, 10 mis	3 mis
Justin Rees Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol	17 Awst 2009	5 mis	6 mis
Mark Rouse Aelod sy'n Gynrychiolydd Diwydiant (Dounreay Site Restoration Ltd)	1 Ebrill 2013	2 flynedd	Heb ei ddatgan
John Sampson Dirprwy Brif Gwnstabl	1 Rhagfyr 2008	-	Contract wedi dod i ben 16 Chwefror 2014
Matt Sykes Aelod sy'n Gynrychiolydd Diwydiant (EDF Energy Nuclear Generation Ltd)	1 Ebrill 2007	1 flwyddyn	Heb ei ddatgan
Syr Philip Trousdel² Cadeirydd ac Aelod Annibynnol	23 Mai 2011	1 flwyddyn, 6 mis	3 mis
Robert Wright Aelod Annibynnol	4 Ionawr 2010	1 flwyddyn, 6 mis	3 mis

¹ Cafodd Simon Chesterman ei secondio o Heddlu Gorllewin Mercia. Daeth secondiad Mr Chesterman i ben ar 15 Ebrill 2014 ac fe ymunodd â'r CNPA ar gontract tymor sefydlog o 16 Ebrill 2014.

² Estynnwyd contract Syr Philip Trousdel ar 29 Medi 2013 am 2 flynedd.

Nid yw'r ddarpariaeth ar gyfer iawndal am derfyniad cynnal ac atebolrwydd y CNPA o ganlyniad i derfynu cynnar wedi eu datgan yn yr amodau penodiad / contractau gwasanaeth. Mae gan yr Ysgrifennydd Gwladol gyfrifoldeb dros benodiad a diswyddo'r Cadeirydd ac Aelodau Bwrdd sy'n Gynrychiolwyr Diwydiant ac Annibynnol ac am gymeradwyo amodau a thelerau eu penodiad yn unol â darpariaethau'r Ddeddf Ynni 2004, Atodlen 10.

Mae'r wybodaeth ganlynol yn amodol i archwiliad.

Cydnabyddiaeth

Roedd cydnabyddiaeth yn daladwy i aelodau'r Bwrdd y CNPA yn 2013/14 fel a ganlyn:

Tîm Gweithredol

Enw	Cyflog a lwfansau £000		Buddion mewn da (i'r £100 agosaf) ¹		Bonws Gadael £000		Buddion Pensiwn £000		Cyfanswm £000	
	2013/14	2012/13	2013/14	2012/13	2013/14	2012/13	2013/14	2012/13	2013/14	2012/13
Simon Chesterman ² Dirprwy Brif Gwnstabl	40-45	-	-	-	-	-	-	-	40-45	-
Alistair Cook Cyfarwyddwyr Trawsfurfio Busnes	125-130	25-30 ³	-	-	-	-	27	7	150-155	35-40
Alan Cooper Prif Gwnstabl Cynorthwyol	95-100	90-95	7,200	6,700	-	0-5	23	24	125-130	125-130
Mike Griffiths Prif Swyddog Gweithredol a Phrif Gwnstabl	120-125	60-65 ⁴	7,200	3,600	-	-	27	13	155-160	75-80
Justin Rees Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol	90-95	95-100	7,200	600	-	10-15	31	34	130-135	145-150
John Sampson Dirprwy Brif Gwnstabl	100-105 ⁵	115-120	1,800	6,000	-	10-15	22	31	120-125	165-170

1 Roedd buddion mewn da ar gyfer Mike Griffiths, Alan Cooper a Justin Rees yn cynnwys car wedi ei gynnal yn llawn. Derbyniodd John Sampson gar wedi ei gynnal yn llawn hyd at 30 Mehefin 2013.

2 Roedd Simon Chesterman ar secondiad o Heddlu Gorllewin Mercia. Ni thalwyd unrhyw gyflog na lwfansau yn uniongyrchol iddo. Mae cyflog a lwfansau yn cynrychioli ailgodiad gan Heddlu Gorllewin Mercia ar gyfer ei wasanaethau.

3 Roedd cyflog a lwfansau blwyddyn lawn yn £125-130,000

4 Roedd cyflog a lwfansau blwyddyn lawn yn £120-125,000

5 Roedd cyflog a lwfansau blwyddyn lawn yn £115-120,000

Lluosogion Cyflog

Mae'n ofynnol i gyrrff adrodd ddatgelu'r berthynas rhwng cydnabyddiaeth y cyfarwyddwr sy'n derbyn y cyflog uchaf yn eu sefydliad a chydabyddiaeth ganolrif gweithlu eu sefydliad.

Roedd cydnabyddiaeth band y cyfarwyddwr sy'n derbyn y cyflog uchaf yn y CNPA, sef y Prif Swyddog Gweithredol / Prif Gwnstabl, yn y flwyddyn ariannol 2013/14 yn £130,000-£135,000 (2012/13: £130,000-£135,000). Roedd hyn 3.4 gwaith yn fwy na chydabyddiaeth ganolrif cyflogion y CNPA (2012/13: 3.4 gwaith), sef £38,651 (2012/13: £39,234). Gostyngodd cydnabyddiaeth canolrif o tua 1% rhwng 2012/13 a 2013/14. Gostyngodd cyfartaledd cost cyflogau fesul cyflogai yn 2013/14 oherwydd

lleihad mewn goramser o ganlyniad i ail-leoli swyddogion yr heddlu o safleoedd a gaewyd a chynnydd mewn nifer o swyddogion newydd a gafodd eu recriwtio ar ben isaf y raddfa gyflog yn rhannol wedi ei osod yn erbyn swyddogion a staff yr heddlu yn derbyn dyfarniad cyflog o 1% o Fedi 2013.

Yn 2013/14, ni dderbyniodd unrhyw gyflogion gydnabyddiaeth oedd yn fwy na'r cyfarwyddwr sy'n derbyn y cyflog uchaf (2012/13: dim). Roedd cydnabyddiaeth, ac eithrio ar gyfer y cyfarwyddwr sy'n derbyn y cyflog uchaf, yn amrywio o £16,058 i £127,000 (2012/13: £17,333 i £127,200).

Mae cyfanswm y gydnabyddiaeth yn cynnwys cyflog, cyflog sy'n gysylltiedig â pherfformiad

heb ei gydgrynhoi yn ogystal â buddion mewn da. Nid yw'n cynnwys taliadau diswyddo, cyfraniadau pensiwn gweithwyr a gwerthoedd trosglwyddo sy'n gyfwerth ag arian parod pensiynau.

Hawliau Pensiwn

Mae'r hawliau pensiwn a ddangosir yn y tabl isod yn rhai fyddai'n cael eu talu'n flynyddol ar ymddeol yn seiliedig ar wasanaeth hyd at 31 Mawrth 2014 ac yn cynnwys gwerth blynyddoedd ychwanegol y mae aelodau'r CPS wedi talu amdanynt. Mae gan aelodau'r cynllun pensiwn ddewis o dalu Cyfraniadau Gwirfoddol Atodol; nid yw'r cyfraniad na'r buddion dilynol yn cael eu cynnwys yn y tabl canlynol.

Tim Gweithredol	Cyfanswm y pensiwn a gronwyd yn 60 oed ar 31 Mawrth 2014 a'r cyfandaliad cysylltiedig £000	Cynnydd gwirioneddol mewn pensiwn a'r cyfandaliad cysylltiedig yn 60 oed £000	Gwerth trosglwyddo arian parod cyfatebol i 31 Mawrth 2014 £000	Gwerth trosglwyddo arian parod cyfatebol i 31 Mawrth 2013 £000	Cynnydd real mewn gwerth trosglwyddiad sy'n cyfateb i arian £000
Alistair Cook	0-5 plws 5-10 cyfandaliad	0-2.5 plws 0-2.5 cyfandaliad	33	6	27
Alan Cooper	5-10 plws 20-25 cyfandaliad	0-2.5 plws 2.5-5 cyfandaliad	151	121	30
Mike Griffiths	0-5 plws 5-10 cyfandaliad	0-2.5 plws 0-5 cyfandaliad	49	15	34
Justin Rees	25-30 plws 75-80 cyfandaliad	0-2.5 plws 5-10 cyfandaliad	489	446	43
John Sampson	5-10 plws 20-25 cyfandaliad	0-2.5 plws 2.5-5 cyfandaliad	160	128	32

Gwerthoedd Trosglwyddo sy'n Gyfwerth ag Arian Parod

Gwerth trosglwyddo cyfwerth ag arian parod (CETV) yw gwerth cyfalaf buddiannau cynllun pensiwn a aseswyd gan actwari a gronnir gan aelod ar adeg benodol. Y buddiannau a gaiff eu prisio yw buddiannau'r aelod a gronnir ac unrhyw bensiwn wrth gefn sydd gan briod sy'n daladwy o'r cynllun. Mae'n daliad a wneir gan gynllun pensiwn neu drefniant i ddiogelu buddiannau pensiwn mewn cynllun neu drefniant pensiwn arall pan fo'r aelod yn gadael

y cynllun ac yn dewis trosglwyddo'r buddion pensiwn mae wedi cronni yn ei gynllun blaenorol.

Mae a wnelo'r ffigurau pensiwn a ddangosir â'r buddiannau y mae'r unigolyn wedi eu cronni o ganlyniad i gyfanswm gwasanaeth actiwariad fel gwas sifil, ac nid dim ond y cyfnod a dreuliyd mewn uwch swydd y mae'r datgeliad yn gymwys iddo.

Mae'r ffigurau CETV yn cynnwys gwerth unrhyw fuddion pensiwn mewn cynllun neu drefniant pensiwn arall y mae'r unigolyn wedi'u trosglwyddo i gynllun y Gwasanaeth Sifil ac y mae'r Bleidlais CS wedi derbyn trosglwyddiad sy'n gymesur i'r atebolrwydd pensiwn atodol a dybir. Maent hefyd yn cynnwys manteision pensiwn atodol i'r aelodau yn deillio o brym blynyddoedd atodol o wasanaeth pensiwn yn y cynllun o'u poced eu hunain. Cyfrifir CETVs o fewn y canllawiau a fframwaith a ragnodwyd gan Sefydliad a Chyfradran yr Actwari.

Cynnydd Gwirioneddol mewn CETV

Mae'r gwir gynnydd mewn CETV yn adlewyrchu'r cynnydd mewn CETV sydd wedi ei ariannu'n effeithiol gan y cyflogwr. Mae'n ystyried y cynnydd mewn pensiwn cronnol oherwydd chwyddiant, cyfraniadau a dalwyd gan y cyflogai (yn cynnwys gwerth unrhyw fanteision a drosglwyddwyd o gynllun neu drefniant pensiwn arall) ac yn defnyddio ffactorau cyffredin gwerthuso'r farchnad ar gyfer dechrau a diwedd y cyfnod.

Aelodau Annibynnol

Enw	Ffioedd £000		Buddion mewn da (i'r £100 agosaf)		Cyfanswm £000	
	2013/14	2012/13	2013/14	2012/13	2013/14	2012/13
Ian Abbott Aelod sy'n Gynrychiolydd Diwydiant (Awdurdod Datgomisiynu Niwclear)	-	-	-	-	-	-
Stephen Barrett Aelod Annibynnol	15-20	15-20	-	-	15-20	15-20
George Beveridge Aelod sy'n Gynrychiolydd Diwydiant (Sellafield Ltd)	-	-	-	-	-	-
Paul Kernaghan Aelod Annibynnol a Chynghori Plismona	15-20	0-5 ¹	-	-	15-20	0-5
Mark Rouse Aelod sy'n Gynrychiolydd Diwydiant (Dounreay Site Restoration Ltd)	-	-	-	-	-	-
Matt Sykes Aelod sy'n Gynrychiolydd Diwydiant (EDF Energy Nuclear Generation Ltd)	-	-	-	-	-	-
Robert Wright Aelod Annibynnol	15-20	15-20	-	-	15-20	15-20
Syr Phillip Trousdell Cadeirydd ac Aelod Annibynnol	65-70	65-70	7,200 ²	3,900	70-75	70-75

¹ Roedd ffioedd cyfatebol i flwyddyn lawn yn £15,000-£20,000

² Roedd buddion mewn da ar gyfer Syr Phillip Trousdell yn cynnwys car wedi ei gynnal yn llawn



Mike Griffiths

Prif Swyddog Gweithredol a Phrif Gwnstabl

12 Mehefin 2014

Datganiad o Gyfrifoldebau'r Awdurdod Heddlu Niwclear Sifil a'r Swyddog Cyfrifyddu

Dan Ddeddf Ynni 2004, mae'r Ysgrifennydd Gwladol (gyda chaniatâd Trysorlys EM) wedi cyfarwyddo'r Awdurdod Heddlu Niwclear Sifil i baratoi ar gyfer pob blwyddyn ariannol ddatganiad o gyfrifon ar y ffurf a'r sail a nodir yn y Cyfarwyddyd Cyfrifon. Paratoir y cyfrifon ar sail croniadau ac mae'n rhaid iddynt roi darlun cywir a theg o sefyllfa'r Awdurdod Heddlu Niwclear Sifil ynghyd â'i incwm a'i wariant, newidiadau yn ecwiti'r trethdalwyr, a llofoedd arian ar gyfer y flwyddyn ariannol.

Wrth baratoi'r cyfrifon, mae'n ofynnol i'r Swyddog Cyfrifyddu gydymffurfio â gofynion Llawlyfr Adroddiadau Ariannol y Llywodraeth, ac yn arbennig:

- Arsylwi'r Cyfarwyddyd Cyfrifon a roddwyd gan yr Ysgrifennydd Gwladol, gan gynnwys y gofynion perthnasol o ran cadw cyfrifon a datguddiadau, a gweithredu polisiau cyfrifyddu perthnasol a'u defnyddio'n gyson;
- Gwneud dyfarniadau ac amcangyfrifon ar sail resymol;
- Nodi p'un a ddilynwyd safonau cyfrifyddu cymwys fel y nodir yn Llawlyfr Adroddiadau Ariannol y Llywodraeth, a datgan ac egluro unrhyw wyriadau perthnasol yn y cyfrifon; a
- Paratoi'r cyfrifon ar sail busnes gweithredol.

Mae Swyddog Cyfrifyddu'r Adran Ynni a Newid Hinsawdd wedi dynodi'r Prif Swyddog Gweithredol a'r Prif Gwnstabl yn Swyddog Cyfrifyddu'r Awdurdod Heddlu Niwclear Sifil. Manylir ar gyfrifoldebau Swyddog Cyfrifyddu, gan gynnwys cyfrifoldeb am briodoldeb a rheoleidd-dra'r cyllid cyhoeddus y mae'r Swyddog Cyfrifyddu'n atebol amdanynt, am gadw cofnodion priodol ac am ddiogelu asedau'r Awdurdod Heddlu Niwclear Sifil, yn Rheoli Arian Cyhoeddus, a gyhoeddir gan Drysorlys EM.



Datganiad Llywodraethu

Rwyf wedi cael y fraint o fod yn Swyddog Cyfrifyddu i'r Awdurdod Heddlu Niwclear Sifil (CNPA). Rwy'n croesawu'r cyfle i hysbysu ein rhanddeiliaid o'r datgeliadau canlynol yn ymwneud â llywodraethu, risg a rheolaeth yn ein busnes.

Mae ein rhanddeiliaid yn cynrychioli cyflenwyr, adrannau a chyrrff llywodraeth, sefydliadau cyflogaion a chyflogwyr a chwmnïau trwydded safle.

Mae'r datganiad hwn yn adlewyrchu ein llywodraethu sefydliadol yn 2013/14. Rwyf wedi bod yn y swydd trwy gydol eleni ac wedi bod mewn sefyllfa i adolygu perfformiad ariannol y CNPA a'i brosesau llywodraethu. Felly rwy'n hyderus bod y datganiad hwn yn gynrychiolaeth deg a thrylwyr o drefniadau llywodraethu'r flwyddyn ariannol lawn.

Cwmpas Cyfrifoldebau

Gellir dod o hyd i fanylion cyfrifoldebau'r CNPA ar dudalennau 8-11.

Y Fframwaith Llywodraethu

Mae fframwaith llywodraethu'r CNPA eisoes wedi ei ddisgrifio'n llawn (yn cynnwys aelodaeth a strwythurau'r Bwrdd a phwyllgorau) ar dudalennau 8-11.

Cyflawnwyd archwiliad o lywodraethu corfforaethol y CNPA yn ystod 2012/13 gan ei archwilywyr mewnol (RSM Tenon ar y pryd) yn rhan o'r cynllun archwilio mewnol cymeradwy. Deliwid ag argymhellion yn deillio o'r archwiliad a'u cau yn ystod y flwyddyn adrodd. Casglodd yr Adroddiad bod y rheoliadau y mae'r sefydliad yn dibynnu arnynt i reoli llywodraethu corfforaethol wedi ei gynllunio'n addas, ei weithredu'n gyson ac yn effeithiol.

Mae'r CNPA wedi bod yn amodol i Adolygiad Teirblwydd dan arweiniad y DECC yn ystod chwarter olaf 2013/14. Mae dwy nod i hyn:

1. I herio'r angen parhaus i'r CNPA weithredu fel corff cyhoeddus anadrannol (NDPB) er

mwyn cyflawni ei rôl ac, os felly, p'un a ddylai barhau i fod yn NDPB gweithredol

2. I adolygu trefniadau rheoli a llywodraethu'r NDPB i sicrhau ei fod yn cydymffurfio ag egwyddorion cydnabyddedig llywodraethu corfforaethol da

Disgwylir y bydd canlyniadau'r adolygiad yn cael eu cyhoeddi yn 2014/15.

Rwy'n fodlon bod y CNPA wedi cydymffurfio'n llawn gyda 'Cod Arfer Da' Llywodraethu Corfforaethol Swyddfa'r Cabinet a gallaf gadarnhau nad ydw i wedi derbyn unrhyw gyfarwyddiadau Swyddog Cyfrifyddu yn 2013/14.

Adolygiad o Effeithiolrwydd

Yn seiliedig ar y sicrwydd a dderbynias, gallaf gadarnhau bod fframwaith llywodraethu'r CNPA yn addas i'r diben. Wrth ddod i'r casgliad hwn, rwyf wedi ystyried y canlynol:

Awdurdod Heddlu

Mae'r Awdurdod yn dirprwy cryn dipyn o'i gyfrifoldebau busnes a rheoli i Fwrdd y CNPA, ond mae'n dal yn atebol am unrhyw faterion a ddirprwyir i bwyllgorau a gall drechu penderfyniadau unrhyw bwyllgor os bydd yn dewis gwneud hynny. Mae'n gyfrifol yn benodol am benodiadau'r Tim Gweithredol ac am fod yn atebol am berfformiad gweithredol a rheoli'r Cwnstabiliaeth Niwclear Sifil i'r Ysgrifennydd Gwladol. Mae hefyd yn gyfrifol am bennu'r amcanion ar gyfer plismona gan y CNC ym mhob blwyddyn i ddod, gan gyhoeddi'r cynllun plismona blyneddol a'r cynllun strategaeth tair blynedd sy'n cyd-fynd â hyn.

Bwrdd y CNPA

Mae Bwrdd y CNPA yn dilyn yr egwyddorion a gynhwysir yng 'Nghod Ymarfer Da' Llywodraethu corfforaethol Swyddfa'r Cabinet i sicrhau y gall gyflawni ei gyfrifoldebau yn effeithiol.

I sicrhau ymwybyddiaeth aelodau o weithgareddau llywodraethu, mae eitemau sefydlog y Bwrdd fel a ganlyn:



- Adroddiad busnes y Prif Swyddog Gweithredol / Prif Gwnstabl
- Diweddariad perfformiad
- Adroddiad cyllid
- Adroddiad risg strategol
- Diweddariad iechyd a diogelwch strategol
- Adroddiad Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio, Risg a Llywodraethu

Daeth archwiliad mewnol a gyflawnwyd yn 2012/13 i'r casgliad bod y Bwrdd yn gweithredu ar lefel a chyflymder effeithiol gydag arweinyddiaeth, gwerthoedd a diwylliant cadarn. Yn ystod yr archwiliad, cydnabuwyd bod angen rhai gwelliannau; mae'r rhain wedi cael sylw yn ystod 2013/14 trwy'r gweithgareddau hunan fonitro canlynol:



1. Myfyrio ar ffocws a rôl y sefydliad:

- Mae'r Bwrdd wedi datblygu ffocws strategol gyda busnes strategol yn llifo o strwythur llywodraethu mewnol newydd y CNC; adolygir materion gweithredol ar lefel tu allan i'r Bwrdd
- Adolygiad blynyddol o glych gorchwyl yr Awdurdod, Bwrdd a Phwyllgorau (Fframwaith llywodraethu)
- Adolygodd y Bwrdd amllder cyfarfodydd bwrdd yn seiliedig ar arfer gorau presennol NDPB

2. Datblygu ymdeimlad o dîm

- Cyflawnwyd gweithgareddau meithrin tîm ar gyfer y bwrdd cyn y cyfarfodydd Adolygiad Blynyddol / Cynhadledd Strategol
- Sefydlu'r ffin rhwng rolau'r Tîm Gweithredol/ Prif Swyddog Gweithredol/Cadeirydd

a rhwng y Swyddogion Gweithredol/ Anweithredol

3. Nodi ac adolygu sgiliau

- Sefydlu cronfa ddata o setiau sgiliau aelodau
- Sefydlu cronfa ddata o gyrsiau hyfforddi priodol ar gyfer aelodau/anghenion hyfforddi a nodwyd yn ystod ymsefydlu
- Dyrannu setiau sgiliau aelodau i fentora aelodau'r Tîm Gweithredol

Fe ystyrir gwerthusiad pellach o effeithlonrwydd y Bwrdd unwaith y bydd canlyniadau Adolygiad Teirblwydd y DECC wedi ei ddadansoddi.

Mae'r Pwyllgor Archwilio, Risg a Llywodraethu (ARGC) a'r Pwyllgor Penodiadau Uwch (SAC) yn cefnogi'r Bwrdd. Dangosir cofnodion

presenoldeb aelodau mewn cyfarfodydd Awdurdod yr Heddlu, Bwrdd a Phwyllgor yn 2013/14 trosodd:

Cofnodion Presenoldeb Aelodau

Mae'r rhifau isod yn cynrychioli'r cyfarfodydd a fynychwyd / cymwys i fynychu.

Aelodau	Awdurdod Heddlu	Bwrdd y CNPA	ARGC	SAC
Syr Philip Trousdell	5/5	6/6	*	4/4
Ian Abbott	5/5	6/6	4/5	*
Stephen Barrett	5/5	6/6	*	4/4
George Beveridge	3/5	5/6	*	4/4
Paul Kernaghan	4/5	6/6	2/2	1/1
Mark Rouse	3/5	3/6	*	*
Matt Sykes	4/5	6/6	5/5	*
Rob Wright	4/5	5/6	4/5	*
Mike Griffiths	*	6/6	*	*
Simon Chesterman	*	2/2	*	*
John Sampson	*	4/4	*	*
Alan Cooper	*	6/6	*	*
Justin Rees	*	6/6	*	*
Alistair Cook	*	6/6	*	*

* Ddim yn aelodau o'r Awdurdod / Pwyllgorau

Pwyllgor Archwilio, Risg a Llywodraethu

Mae eitemau sefydlog y Pwyllgor fel a ganlyn:

- Adroddiad risg strategol chwarterol
- Adroddiadau archwiliad mewnol
- Adroddiad cynnydd archwiliad mewnol
- Cynnydd y Cwnstablath ar argymhellion yr archwiliad mewnol
- Adroddiad iechyd a diogelwch chwarterol

Mae'r Pwyllgor wedi cyflawni hunanasesiad, a ardystiwyd gan yr NAO. Nododd ei Adroddiad Blyneddol y gwaith mae'r ARGC wedi ei gyflawni ar ran y Bwrdd - yn cynnwys ei ddyletswyddau a chyfrifoldebau (adroddiad cyllid; rheolaeth fewnol a rheoli risg; archwiliad mewnol; archwiliad allanol a llywodraethu) - ynghyd â chasgliadau allweddol a chasgliad

gyffredinol y Pwyllgor ar y system o reolaeth fewnol.

Mae'r Pwyllgor wedi ystyried y casgliadau o swyddogaethau archwilio mewnol ac allanol ac mae'n hyderus bod rheoliadau yn y meysydd a adolygwyd yn gyffredinol ddigonol ac yn gweithredu'n foddhaol. Mae hefyd wedi darparu mewnbyn i drefniadau rheoli risg y CNPA yn cynnwys ystyried Cynllun Gwella Risg.

Pwyllgor Uwch Benodiadau

Cylch gwaith y Pwyllgor yw sicrhau ar ran y CNPA bod uwch benodiadau yn cefnogi ei ofynion busnes. Mae'r Pwyllgor wedi cymryd rhan ym mhenodiadau aelodau'r Tim Gweithredol yn arwain ar benodi ac ymsefydlu'r Cyfarwyddwr Gallu / Dirprwy Brif Gwnstabl, wedi adolygu cyflogau Gweithredol a chyflawni monitro o berfformiad y Tim Gweithredol.

Sicrwydd Ansawdd Modelau Dadansoddol

Cyhoeddwyd yr Adolygiad o sicrwydd ansawdd modelau dadansoddol y Llywodraeth gan Syr Nicholas Macpherson, Ysgrifennydd Parhaol i'r Trysorlys, ym Mawrth 2013. Comisiynwyd yr adolygiad hwn i archwilio sicrwydd ansawdd modelau dadansoddol y llywodraeth a ddefnyddir i hysbysu polisi.

Mae'r CNC wedi bod yn gweithio gyda'r DECC i sicrhau ansawdd ein modelau busnes critigol presennol yn unol ag argymhellion Syr Nicholas Macpherson. Mae'r CNC yn defnyddio'r diffiniad o fodel fel y'i nodir yn nogan Adran Actwari'r Llywodraeth o'r enw: *Using Models in Decision Making sy'n datgan:*

"Mae model yn fecanwaith i arddangos rhyw agwedd o'r byd go iawn. Yn gyffredinol defnyddir modelau i wneud rhagfynegiadau ynghylch sut fydd y byd go iawn yn ymddwyn dan set benodol o amgylchiadau ac felly'n caniatáu gwneud penderfyniadau mwy gwybodus."

Mae'r CNC yn seilio ei waith ar y diffiniad hunan ddiffiniedig canlynol o fodel 'busnes critigol':

"Model sy'n tywys penderfyniadau wrth ddarparu adnoddau ar gyfer rôl busnes craidd y Cwnstablath Niwclear Sifil."

Mae'r 3 model canlynol yn cyd-fynd â'r diffiniadau hyn:

- Cynllunio gweithlu
- Cyllidebu
- Darpariaeth ar gyfer costau gadael cynnar

Mae'r CNC wedi datblygu Polisi Defnydd o Fodelau a gweithdrefn o'r enw Defnyddio Modelau i Wneud Penderfyniadau. Ar hyn o bryd mae'r dogfennau hyn yn mynd trwy broses adolygu yn fewnol ac o fewn y DECC. Mae modelau busnes gritigol y CNC wedi eu hadolygu ar gyfer unrhyw risgiau sy'n gysylltiedig â'u gweithrediad fel offer gwneud penderfyniadau. Mae'r adolygiad wedi ystyried y risgiau canlynol:

- Tuedd
- Anghywirdeb mewnbynnau
- Anghywirdeb allbynnau
- Gwneud penderfyniadau gwael wrth ddefnyddio modelau

Ystyriwyd effeithiau ariannol ac enw dar risgiau hyn hefyd. Barnwyd bod yr arferion presennol o ran defnydd o fodelau yn y CNC yn ddigonol i reoli risgiau trwy'r adrodd rheolaidd a gwerthuso rheoli sy'n digwydd. Yn ogystal â hyn, bydd yr archwiliad mewnol yn cael ei wahodd i ddadansoddi modelau busnes critigol dros gyfnod penodol o amser er mwyn caniatáu ar gyfer dadansoddiad mwy trylwyr o weithrediad pob model.

Rheoli Risg

Yn rhan o'r broses gynllunio strategol, nododd Bwrdd y CNPA 9 risg strategol (7 mewn lliniariad; 2 a oddefir) a allai effeithio ar allu'r sefydliad i gyflawni yn erbyn ei amcanion strategol.

Yn ogystal â chreu gweithgareddau ar gyfer cyflawni'r amcanion strategol, cytunwyd ar gamau lliniaru i leihau'r risgiau hyn a chafodd y rhain eu monitro trwy gydol y flwyddyn ariannol trwy adroddiadau chwarterol i'r Bwrdd.

Mae cyfrifoldeb am ddatblygu a monitro'r fframwaith rheoli risg, yn cynnwys cynnal y gofrestr risg ac olrhain camau i drin y risgiau a nodwyd wedi hynny, wedi ei ddirprwyo i'r Cyfarwyddwr Gwasanaethau Corfforaethol.

Archwiliad Mewnol

Mae proses archwiliad mewnol y Cwnstablaieth yn dilyn y fethodoleg a ddefnyddir gan HMIC i archwilio gwasanaethau'r heddlu ac yn ystyried hefyd y canllaw a ddefnyddir gan y Sefydliad Archwilwyr Mewnol. Mae'r fframweithiau archwilio a pherfformiad wedi eu cynllunio i sicrhau defnydd effeithiol ac effeithlon o adnoddau a gwella cyflawniad a monitro ac archwilio'r holl feysydd gweithredol yn y sefydliad. Mae'r rhaglen archwilio wedi ei chynllunio ar sail risg - gyda'r meysydd risg uwch hynny yn derbyn mwy o sylw.

Yn y meysydd a archwiliwyd, roedd y rhan fwyaf o'r casgliadau yn bositif gyda swyddogion yn arddangos dealltwriaeth dda o'r Strategaeth Comander (Aur) Strategol a ddefnyddir yn ystod ymgyrchoedd yr heddlu, a'r Cysyniad o Ymgyrchoedd sy'n diffinio agwedd diogelwch y CNC yn ogystal â bygythiadau i'w safle. Cafodd y rhaglen ei chwtdogi rhywfaint oherwydd secondiad un o'r adnoddau archwilio am ychydig dros draean o'r flwyddyn, a chafodd y rhaglen ei hailasesu i alluogi cyflawniad o feysydd blaenoriaeth uwch yn unig. Cynigiodd archwiliad o'r swyddogaeth Arolygiad mewn Archwiliad Mewnol (Baker Tilly) nifer o argymhellion y mae'r rheolwyr yn ymateb iddynt.

Awdit Mewnol

Derbyniodd Baker Tilly weithrediaid masnachu RSM Tenon ym Medi 2013 a dod yn archwilydd mewnol y CNPA. Roedd y trosiant yn esmwyth gydag aelodau allweddol o'r tîm RSM Tenon yn parhau fel archwilwyr ac/neu bwyntiau cyswllt i'r CNPA a ddarparodd sicrwydd o'r broses archwilio fewnol.

Yna cafodd y gwasanaeth archwilio mewnol ei roi ar dendr yn ystod y flwyddyn pan brofwyd darpariaeth y gwasanaeth yn y farchnad. Roedd Baker Tilly yn llwyddiannus yn eu hymgais i gadw'r contract. Mae Baker Tilly wedi parhau i ddarparu gwasanaeth archwiliad mewnol sydd wedi cydymffurfio â safonau archwilio mewnol y sector cyhoeddus.

Mae'r cynllun archwilio mewnol wedi ei hysbysu gan broffil risg y CNPA ynghyd â gwaith mecanweithiau adolygu eraill sy'n amlgyu meysydd o ddiddordeb. Adolygir y cynlluniau hyn ar gyfer effeithlonrwydd a synergedd gyda gweithgaredd archwilio arall.

Mae Baker Tilly wedi cadarnhau eu bod yn fodlon y cyflawnwyd gwaith archwilio mewnol digonol i'w galluogi i ddod i gasgliad rhesymol ar ddigonolrwydd ac effeithiolrwydd trefniadau'r CNPA. Yn eu barn nhw, yn seiliedig ar waith a gyflawnwyd ar gyfer y 12 mis a ddaeth i ben 31 Mawrth 2014, mae gan y CNPA reolaeth risg digonol ac effeithiol, a phrosesau rheoli a llywodraethu i reoli cyflawniad amcanion y sefydliad.

Perchnogion Asedau Gwybodaeth

Cafwyd gweithgareddau o ran cyflwyniad cydlynol rolau Perchnogion Asedau Gwybodaeth (IAO) ar draws y CNC a lanswyd yn Rhagfyr 2013. Disgwylir i'r dull newydd hwn gymryd lle'r defnydd mympwyol blaenorol o Uwch-arolygwyr a Phenathiaid Adrannau yn hytrach nag unigolion sy'n ddefnyddwyr mwy uniongyrchol o asedau gwybodaeth y CNC.

Mae'r CNC wedi creu Llawlyfr IAO ac wedi darparu gweithgareddau hyfforddiant ac ymwybyddiaeth IAO ar gyfer amrywiol swyddogion/staff yr heddlu ar draws y sefydliad.

Wrth baratoi ar gyfer y Datganiad Llywodraethu hwn, trwy gydol Mawrth 2014 mae'r deunyddiau/gweithgareddau uchod wedi eu cyfnerthu gyda'r rhan fwyaf o'r IAOs wedi eu cadarnhau yn eu lle. Yn ogystal, mae'r IAOs wedi cofrestru eu hasedau gwybodaeth gan gadarnhau gofynion cynnwys a rheoli pob ased gwybodaeth yn ogystal â chadarnhau bod yr IAO yn deall sut i reoli eu hasedau gwybodaeth. Mae'r wybodaeth a gynhyrchwyd gan y gweithgareddau hyn wedi dod yn llinell sylfaen ar gyfer adolygiad mewnol o reolaeth gwybodaeth gan fod y canlyniadau yn disgrifio tirlun y sefydliad o sicrwydd gwybodaeth a'r strwythurau llywodraethu ategol orau.

Diogelwch Data

Cafwyd un toriad diogelwch yn ymwneud â data personol yr adroddwyd arno i Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth (ICO). Roedd y toriad yn fater technegol yn ymwneud â rheoliadau mynediad ar gyfer cofnodion salwch ac adroddiadau rheoli absenoldeb. Ystyriodd yr ICO yr wybodaeth a ddarparwyd a phenderfynu nad oedd angen unrhyw gamau pellach. Dangosir crynodeb o doriadau diogelwch a digwyddiadau diogelwch eraill ar dudalen 24.

Model Aeddfedrwydd Sicrwydd Gwybodaeth (IAMM)

Datblygwyd yr IAMM i gynorthwyo'r Uwch Berchnogion Risg Gwybodaeth (SIROs) i sefydlu a monitro rhaglen waith effeithiol i newid diwylliant a dull rheoli risg gwybodaeth ac i adrodd ar gynnydd i'r Bwrdd. Mae defnydd o IAMM yn darparu asesiad gwrthrychol o'r CNPA ar draws ystod eang o ddisgyblaethau ac yn helpu nodi ble gall fod angen gwaith atodol i gyflawni'r lefel a ddymunir o aeddfedrwydd.

Ar hyn o bryd mae gan y sefydliad 'lefel aeddfedrwydd' 3 (allan o 5 posibl) yn y rhan fwyaf o feysydd. Wrth i Ddosbarthiad Diogelwch newydd y Llywodraeth (GSC) ddod i rym yn lle Cynllun Marcio Amddiffynnol y Llywodraeth (GPMS) o 2 Ebrill 2014, penderfynwyd y bydd yr Hunanasesiad Cynaleddig CESC blynyddol yn cael ei oedi tan Hydref 2014 er mwyn gallu adolygu'r chwe mis cyntaf o drosiant o GPMS i GSC, ynghyd â'r IAMM, er mwyn cynhyrchu darlun cliriach o aeddfedrwydd sefydliadol.

Cynhaliwyd adolygiad mewnol o'r IAMM ar 19 Mawrth 2014 ac fe gadarnhaodd hyn y cafwyd cynnydd mewn sawl maes yn ystod y flwyddyn yn cynnwys Perchnogion Ased Gwybodaeth, archwiliad o gyflenwyr trydydd parti a chymeradwyaeth o Bolisi Rheoli Risg

Gwybodaeth y CNC. Mae'r sefydliad yn hyderus ei fod ar ei ffordd i gyflawni lefel 3 ym mhob maes erbyn Mawrth 2015, er y cydnabyddir y bydd angen ystyried effaith y GSC a'r newidiadau arfaethedig i arferion busnes y CNC yn ystod 2014/15.

Materion Llywodraethu a Nodwyd ar gyfer 2014/15

Bydd cyflwyno'r GSC yn cael effaith arwyddocaol ar y CNPA. Bydd cynnydd o ran cydymffurfio â gofynion GSC yn llunio rhan o'r Hunanasesiad Cynaleddig CESC yn Hydref 2014.

Bydd yna amrywiol weithrediadau o gyfleoedd cydweithredol, cynghreiriau strategol a defnydd o wasanaethau a rennir yn ystod 2014/15 a fydd yn cyflwyno ailwerthusiad o arferion gwaith y CNPA a gofynion llywodraethu.

Bydd argymhelliad Baker Tilly i gael Datganiad Llywodraethu sy'n canolbwyntio ar ddeilliannau yn hytrach na phrosesau yn cael ei weithredu yn natblygiad Datganiad Llywodraethu 2014/15.

Mae'r targed cenedlaethol o gyflawni lefel 3 ym mhob maes o IAMM wedi ei osod ar gyfer Mawrth 2015. Bydd yr Hunanasesiad Cynaleddig CESC yn Hydref 2014 yn cynnig dadansoddiad bwllch a fydd yn tywys cynnydd yn y 6 mis olaf i'r dyddiad targed.

Materion Llywodraethu Arwyddocaol

Gallaf gadarnhau bod y materion a godwyd yn y Datganiad Llywodraethu blaenorol wedi eu monitro trwy gydol 2013/14 wrth i'r sefydliad symud ymlaen â'i uchelgeisiau i drosglwyddo i rwydwaith arall a darparwyr gwasanaeth TG amrywiol yn ogystal â manteision ar arferion busnes amgen.

Gallaf adrodd nad oedd unrhyw wendidau arwyddocaol yn rheoliadau mewnol y CNPA yn 2013/14 a effeithiodd ar gyflawniad polisiau, nodau ac amcanion allweddol y CNPA.



Mike Griffiths

Prif Swyddog Gweithredol a Phrif Gwmstabl
12 Mehefin 2014

Adroddiad Archwilio y Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol i Dai'r Senedd

Ar dystiaf fy mod wedi archwilio datganiadau ariannol yr Awdurdod Heddlu Niwclear Sifil ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2014 o dan Ddeddf Ynni 2004. Mae'r datganiadau ariannol yn cynnwys: y Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr, y Datganiad o Sefyllfa Ariannol, y Datganiad o Lif Arian, y Datganiad o Newidiadau yn Ecwiti Trethdalwyr; a'r nodiadau cysylltiedig. Paratowyd y datganiadau ariannol hyn o dan y polisiau cyfrifyddu a nodir ynddynt. Rwyf hefyd wedi archwilio'r wybodaeth yn yr Adroddiad ar Gydabyddiaeth a ddisgrifir yn yr adroddiad hwnnw fel gwybodaeth a archwiliwyd.

Cyfrifoldebau priodol y Bwrdd, Swyddog Cyfrifyddu ac archwilydd

Fel yr esbonnir yn fanylach yn y Datganiad ar Gyfrifoldebau'r Awdurdod Heddlu Niwclear Sifil a'r Swyddog Cyfrifyddu, y Bwrdd a'r Swyddog Cyfrifyddu sy'n gyfrifol am baratoi'r datganiadau ariannol a bod yn fodlon eu bod yn rhoi darlun gwir a theg. Fy nghyfrifoldeb i yw archwilio a mynegi barn ar y datganiadau ariannol yn unol â Ddeddf Ynni 2004. Cynhaliats fy ymchwiliad yn unol â'r Safonau Archwilio Rhyngwladol (y Deyrnas Unedig ac Iwerddon). Mae'r safonau hyn yn ei gwneud yn ofynnol i mi a fy staff gydymffurfio â Safonau Moesegol Archwilwyr y Bwrdd Ymarfer Archwilwyr.

Swyddog yr archwiliad o'r datganiadau ariannol

Mae archwiliad yn cynnwys cael tystiolaeth ynglŷn â'r symiau a datgeliadau yn y datganiadau ariannol sy'n ddigonol i roi sicrwydd rhesymol fod y datganiadau ariannol yn rhydd o gamddatganiad perthnasol, p'un yr achoswyd hynny gan dwyll neu gamgymeriad. Mae hyn yn cynnwys asesiad o: p'un a yw'r polisiau cyfrifo yn briodol i amgylchiadau'r Awdurdod Heddlu Niwclear Sifil ac wedi eu cymhwysu'n gyson a'u datgelu'n ddigonol; rhesymoldeb amcangyfrifon cyfrifo arwyddocaol a wnaed gan yr Awdurdod Heddlu Niwclear Sifil; a chyflwyniad cyffredinol y datganiadau ariannol. At hynny, darllenais yr holl wybodaeth ariannol ac anariannol yn yr Adroddiad Blynyddol i nodi anghysondebau materol gyda'r datganiadau

ariannol a archwiliwyd ac i adnabod unrhyw wybodaeth sydd yn ymddangos yn faterol anghywir yn seiliedig ar, neu'n faterol anghyson â'r, wybodaeth a dderbyniais wrth gynnal yr archwiliad. Os deuaif yn ymwybodol o unrhyw gamddatganiadau neu anghysondebau materol perthnasol, ystyriaf yr oblygiadau i fy nhystysgrif.

Mae'n ofynnol imi gael tystiolaeth ddigonol i roi sicrwydd rhesymol bod y gwariant ac incwm a gofnodwyd yn y datganiadau ariannol wedi cael eu cymhwysu i'r pwrpasau a fwriadwyd gan y Senedd a bod y trafodion ariannol a gofnodwyd yn y datganiadau ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu llywodraethu.

Barn ar reoleidd-dra

Yn fy marn i, mae'r gwariant a'r incwm wedi'u cymhwysu, ymhob ffordd berthnasol, at y dibenion a fwriadwyd gan y Senedd ac mae'r trafodion ariannol a gofnodwyd yn y datganiadau ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu rheoli.

Barn ar ddatganiadau ariannol

Yn fy marn i:

- mae'r datganiadau ariannol yn rhoi darlun cywir a theg o stad materion yr Awdurdod Heddlu Niwclear Sifil fel yr oeddynt ar 31 Mawrth 2014 a'r gwariant net am y flwyddyn a ddaeth i ben; ac
- mae'r datganiadau ariannol wedi eu paratoi yn gywir yn unol â'r Ddeddf Ynni 2004 a'r cyfarwyddiadau a gyhoeddwyd gan yr Ysgrifennydd Gwladol dan hynny.

Barn ar faterion eraill

Yn fy marn i:

- mae'r rhan o'r Adroddiad ar Gydabyddiaeth i'w archwilio wedi ei baratoi'n gywir yn unol â'r cyfarwyddiadau a wnaethpwyd dan y Ddeddf Ynni 2004; ac
- mae'r wybodaeth a roddwyd yn Natganiad y Cadeirydd a'r Prif Gwnstabl; yr Adroddiad Cynaliadwyedd, Sylwadau Rheolwyr a

Datganiad y Cyfarwyddwr am y flwyddyn ariannol y paratowyd y datganiadau ariannol ar eu cyfer yn gyson â'r datganiadau ariannol.

Materion yr wyf yn adrodd arnynt trwy eithriad

Nid oes gennyf ddim i'w adrodd yng nghyswllt y materion canlynol yr wyf yn adrodd arnynt i chi os, yn fy marn i:

- na chadwyd cofnodion cyfrifo digonol neu na dderbyniwyd dychweliadau digonol ar gyfer fy archwiliad gan ganghennau nad yw fy staff wedi ymweld â nhw; neu
- nad yw'r datganiadau ariannol a'r rhan o'r Adroddiad Tâl i'w archwilio yn cytuno â'r cofnodion neu ddychweliadau cyfrifo; neu
- nad wyf wedi derbyn yr holl wybodaeth ac esboniadau rwyf eu hangen ar gyfer fy archwiliad; neu
- nad yw'r Datganiad Llywodraethu yn adlewyrchu cydymffurfiaid â chanllaw Trysorlys EM.

Adroddiad

Nid oes gennyf unrhyw sylwadau i'w gwneud ar y datganiadau ariannol hyn.

Syr Amyas C E Morse

Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol
17 Mehefin 2014

National Audit Office
157-197 Buckingham Palace Road
Victoria
Llundain
SW1W 9SP

Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr

Ar gyfer y flwyddyn i 31 Mawrth 2014

		2013/14	2012/13
	Nodiadau	£000	£000
Incwm	3	87,750	81,594
Gwariant			
Costau staff	4	(67,742)	(63,252)
Gwariant arall	6	(21,206)	(21,886)
Diffyg gweithredu		(1,198)	(3,544)
Colledion o waredu eiddo, offer a chyfarpar		(67)	(8)
Diffyg ar weithgareddau arferol cyn costau ariannol		(1,265)	(3,552)
Incwm ariannol - llog derbyniadwy		16	14
Cost ariannol - llog i'w dalu		(16)	(14)
Costau cyllido net		-	-
Cyfanswm gwariant cynhwysfawr am y flwyddyn		(1,265)	(3,552)

Mae'r holl weithgareddau yn parhau.

Mae'r nodiadau ar dudalennau 42-63 yn rhan o'r datganiadau ariannol hyn.

Datganiad Sefyllfa Ariannol

Ar 31 Mawrth 2014

		2013/14	2012/13
	Nodiadau	£000	£000
Asedau anghyfredol			
Eiddo, peiriannau a chyfarpar	7	6,713	6,331
Asedau anniriaethol	8	334	509
Derbynyddion masnach ac eraill	11	563	592
Cyfanswm asedau anghyfredol		7,610	7,432
Asedau cyfredol			
Stocrestrau	10	1,519	1,192
Derbynyddion masnach ac eraill	11	9,723	10,374
Arian a chyfwerth ag arian	12	9,603	8,527
Cyfanswm asedau cyfredol		20,845	20,093
Cyfanswm asedau		28,455	27,525
Rhwymedigaethau cyfredol			
Taladwyon masnach ac eraill	13	(9,165)	(8,780)
Darpariaethau	14	(860)	(2,595)
Cyfanswm rhwymedigaethau cyfredol		(10,025)	(11,375)
Asedau nad ydynt yn bresennol ac asedau net presennol		18,430	16,150
Rhwymedigaethau anghyfredol			
Taladwyon masnach ac eraill	13	(2,163)	(2,021)
Darpariaethau	14	(1,933)	(1,831)
Cyfanswm rhwymedigaethau anghyfredol		(4,096)	(3,852)
Asedau llai'r rhwymedigaethau		14,334	12,298
Ecwiti trethdalwyr			
Incwm a gwariant wrth gefn	15	(4,817)	(3,552)
Cyllido wrth gefn	15	19,151	15,850
		14,334	12,298

Cymeradwywyd y datganiadau ariannol ar dudalennau 38-63 gan Fwrdd y CNPA ar 12 Mehefin 2014 ac fe'u harwyddwyd ar ei ran gan:

MT Griffiths

Mike Griffiths

Prif Swyddog Gweithredol a Phrif Gwnstabl

12 Mehefin 2014

Mae'r nodiadau ar dudalennau 42-63 yn rhan o'r datganiadau ariannol hyn.

Datganiad o Lif Arian Parod

Ar gyfer y flwyddyn i 31 Mawrth 2014

		2013/14	2012/13
	Noder	£000	£000
Llif arian parod o weithgareddau gweithredol			
Diffyg a gadwyd ar gyfer y flwyddyn		(1,265)	(3,552)
Addasiadau ar gyfer:			
Colledion o waredu eiddo, offer a chyfarpar		67	8
Dirywiad asedau anghyffwrddadwy		184	209
Dibrisiant eiddo, peiriannau ac offer		1,586	1,408
Rhyddhau grant cyfalaf		(545)	(321)
Llifoedd arian gweithredol cyn newidiadau mewn cyfalaf gweithio a darpariaethau		27	(2,248)
Lleihad/ (Cynnydd) mewn masnach a derbynion eraill		680	(1,569)
Cynnydd mewn stocrestrau		(327)	(58)
(Lleihad)/Cynnydd mewn masnach ac elfennau taladwy eraill		(12)	1,676
(Lleihad)/Cynnydd mewn darpariaethau		(1,633)	4,042
Arian parod a gynhyrchwyd o weithrediadau		(1,265)	1,843
Llog a dderbyniwyd		16	14
(All-lif)/mewnlif arian parod net o weithgareddau gweithredol		(1,249)	1,857
Llif arian parod o weithgareddau buddsoddi			
Pryniant eiddo, offer a chyfarpar		(1,807)	(1,380)
Pryniant asedau anniriaethol		(4)	(26)
All-lif arian net o weithgareddau buddsoddi		(1,811)	(1,406)
Llif arian parod o weithgareddau ariannu			
Grant cyfalaf a dderbyniwyd		851	815
Grantiau gan yr adran rhiant		3,151	818
Cyfraniadau cyllido eraill		134	151
Ariannu net		4,136	1,784
Cynnydd net mewn arian a chywerth arian yn y cyfnod	12	1,076	2,235
Arian a chywerth arian ar gychwyn y cyfnod	12	8,527	6,292
Arian a chywerth ag arian ar ddiwedd y cyfnod	12	9,603	8,527

Mae'r nodiadau ar dudalennau 42-63 yn rhan o'r datganiadau ariannol hyn.

Datganiad o Newidiadau yn Ecwiti Trethdalwyr

Ar gyfer y flwyddyn i 31 Mawrth 2014

		Incwm a gwariant wrth gefn	Cyllido wrth gefn	Cyfanswm
	Noder	£000	£000	£000
Balans ar 31 Mawrth 2012		-	14,867	14,867
Newidiadau mewn ecwiti trethdalwyr 2012/13	15			
Cymorth grant a dderbyniwyd		-	818	818
Symiau sy'n daladwy i'r DECC		-	165	165
Gwariant cynhwysfawr am y flwyddyn		(3,552)	-	(3,552)
Balans ar 31 Mawrth 2013		(3,552)	15,850	12,298
Newidiadau mewn ecwiti trethdalwyr 2013/14	15			
Cymorth grant a dderbyniwyd		-	3,151	3,151
Symiau sy'n daladwy i'r DECC		-	150	150
Gwariant cynhwysfawr am y flwyddyn		(1,265)	-	(1,265)
Balans ar 31 Mawrth 2014		(4,817)	19,151	14,334

Mae'r nodiadau ar dudalennau 42-63 yn rhan o'r datganiadau ariannol hyn.

Nodiadau i'r Cyfrifon

1. Datganiad o Bolisiau Cyfrifo

Mae'r Awdurdod Heddlu Niwclear Sifil yn gorff cyhoeddus anadrannol gweithredol o'r Adran Ynni a Newid Hinsawdd ac yn preswyllo yn y Deyrnas Unedig.

Datganiad o gydymffurfiaid

Mae'r datganiadau ariannol hyn wedi'u paratoi yn unol â Llawlyfr Adrodd Ariannol y Llywodraeth 2013/14 a gyhoeddwyd gan Drysorlys EM. Mae'r polisiau cyfrifyddu sydd yn y FReM yn cymhwyso'r Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol fel y cawsant eu diwygio neu eu dehongli i'r cyd-destun sector gyhoeddus. Ble fo'r FReM yn caniatáu dewis o bolisi cyfrifo, dewiswyd y polisi cyfrifo a famir i fod fwyaf priodol i amgylchiadau penodol y CNPA i'r diben o roi golwg wir a theg. Disgrifir y polisiau penodol a fabwysiedir gan y CNPA isod. Maent wedi eu gweithredu yn gyson wrth ddelio ag eitemau yr ystyrir eu bod yn berthnasol i'r cyfrifon.

1.1 Sail Cyfrifyddu

Cyflwynir y datganiadau ariannol mewn punnoedd sterling, wedi eu talgrynnu i'r mil agosaf. Maent wedi eu paratoi ar sail cost hanesyddol ac ar sail busnes gweithredol.

Mae paratoi'r datganiadau ariannol mewn cydymffurfiaid â'r IFRS yn gofyn i'r Tîm Gweithredol wneud penderfyniadau, amcangyfrifon a thybiaethau sy'n effeithio ar weithrediad polisiau a symiau a adroddir o asedau, atebolrwydd, incwm a gwariant. Mae'r amcangyfrifon a dyfarniadau yn seiliedig ar brofiad hanesyddol ac amrywiol ffactorau eraill y credir i fod yn rhesymol dan yr amgylchiadau, ac y mae eu canlyniadau yn llunio sail gwneud dyfarniadau am gario symiau o asedau ac atebolrwydd nad ydynt yn amlwg i bawb o ffynonellau eraill. Efallai y bydd y gwir ganlyniadau yn wahanol i'r amcangyfrifon hyn. Rhestrir yr amcangyfrifon a thybiaethau sy'n cael risg arwyddocaol o achosi addasiad materol i'r swm a gludir o asedau ac atebolrwydd isod:

- Bywydau ased ar gyfer eiddo, cyfarpar ac offer ac asedau anniriaethol;
- Adferolrwydd derbynion;
- Amcangyfrifon o gostau a gronnwyd;
- Darpariaethau; a
- Darfodiad stocrestr.

Mae'r polisiau cyfrifyddu a sefydlwyd isod, oni bai y datganwyd fel arall, wedi eu gweithredu'n gyson i'r holl gyfnodau a gyflwynwyd yn y datganiadau ariannol hyn.

Mae CNPA wedi adrodd diffyg o £1,265,000 ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2014. Mae hyn oherwydd yr wynebwyd y costau canlynol:

- Darparodd y CNPA ar gyfer £877,000 i setlo hawliadau yn dilyn dyfarniadau yn ei erbyn mewn dau driwlynys cyflogaeth. Mae'r CNPA yn ystyried nad yw'r costau hyn yn gostau gweithredol ac felly ni ellir eu codi ar ei gwsmeriaid. Dan amgylchiadau o'r fath, byddai'r costau hyn yn cael eu talu gan y DECC trwy gymorth grant a'i gydnabod ar sail arian parod pan dderbynnir y taliad. Mae'r DECC yn ceisio cyngor cyfreithiol ar a ddylid talu'r costau hyn gan yr adran neu eu codi ar SLCs;
- Gwnaethpwyd taliadau o £865,000 i dalu am gostau staff ar gyfer swyddogion a staff o OPU Springfields, Capenhurst a Chapelcross rhwng y dyddiad y daeth plismona i ben yn y safleoedd hyn a'r dyddiad pan ddiswyddwyd y swyddogion a staff. Mae'r taliadau hyn wedi eu had-dalu gan y DECC trwy gymorth grant ac fe gydnabyddir hyn yn ein cronfeydd wrth gefn ariannol yn 2013/14. Dangosir hyn yn y Datganiad o Newidiadau mewn Ecwiti;
- Gwrthdroi darpariaethau a wnaethpwyd yn 2012/13 ar gyfer costau gadael cynnar o £415,000 nad oes eu hangen bellach. Mae'r rhain wedi eu credydu i'r Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr ac yn lleihau rhwymedigaethau'r CNPA yn y dyfodol ac yn cynyddu ei asedau net; ac
- Mae gweddill y diffyg o £27,000 o ganlyniad i ddad-ddirwyn y gostyngiad ar ad-daliadau cyfandaliadau penswn.

Mae cyllideb y CNPA ar gyfer 2014/15 wedi ei gymeradwyo, sy'n darparu digon o adnoddau i dalu ei gostau gweithredu ar gyfer y 12 mis nesaf. Felly mae Bwrdd y CNPA yn dal i fabwysiadu'r sail busnes gweithredol wrth baratoi'r datganiadau ariannol. Rhoddir rhagor o wybodaeth yn nodiadau 14 a 15 i'r datganiadau ariannol. Cyflwynir rhagor o wybodaeth am weithgareddau gweithredu CNPA, ynghyd â'r ffactorau sy'n debygol o effeithio ar ei ddatblygiad, perfformiad a sefyllfa yn y dyfodol, yn y Sylwebaeth Rheoli.

1.2 Newidiadau i Bolisi Cyfrifyddu a Datgeliadau

Safonau cyfrifyddu a gyhoeddwyd ond ddim yn effeithiol eto

Mae rhai safonau newydd, addasiadau i safonau a dehongliadau sydd wedi eu cyhoeddi gan y Bwrdd Safonau Cyfrifyddu Rhyngwladol heb ddod yn effeithiol eto ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2014 ac nid ydynt wedi eu gweithredu wrth baratoi'r datganiadau ariannol hyn. Sef:

- IFRS 10 Datganiadau Ariannol Cyfunol;
- IFRS 11 Trefniadau ar y Cyd;
- IFRS 12 Datgelu Buddiannau mewn Endidau Eraill;
- IAS 27 Datganiadau Ariannol ar Wahân;
- IAS 28 Buddsoddiadau mewn Cyfranogion a Mentrau ar y Cyd; a
- IFRS 13 Mesur Gwerth Teg.

Nid yw'r CNPA yn rhagweld y bydd mabwysiadu'r safonau a dehongliadau hyn mewn cyfnodau yn y dyfodol yn cael effaith faterol ar ei ddatganiadau ariannol.

1.3 Eiddo, Peiriannau a Chyfarpar

Datgenir eiddo, peiriannau a chyfarpar ar gost, yn cynnwys unrhyw gostau y gellir eu priodoli'n uniongyrchol i ddod ag asedau o'r fath i gyflwr gweithredol, llai dibrisiant a gronnwyd a net o unrhyw golledion amhariad a gronnwyd. Mae asedau yn cael eu cario ar werth mewn defnydd ac ym mhob dosbarth o asedau defnyddir cost hanesyddol wedi dibrisio fel dirprwy ar gyfer gwerthusiad presennol i

asedau sydd ag oes economaidd ddefnyddiol byr neu werth isel, neu'r ddau. Mae eiddo, peiriannau a chyfarpar dan £2,000 yn cael ei ystyried i fod yn wariant refereniw a'i gydnabod yn llawn yn y flwyddyn y'i prynwyd.

Cyfrifir dibrisiant i ddileu cost neu werthusiad eiddo, peiriannau a chyfarpar, llai eu gwerthoedd dros ben a amcangyfrifir, ar sail llinell syth yn ystod y bywydau economaidd yr asedau dan sylw. Mae'r prif categorïau ased a'u bywydau economaidd defnyddiol disgwylid fel a ganlyn:

Cyfarpar cludiant	Hyd at 8 mlynedd
Offer a pheiriannau	5-10 o flynyddoedd
Fftiadau a dodrefn	5-10 o flynyddoedd
Technoleg gwybodaeth	Hyd at 5 mlynedd

Datgenir asedau dan adeiladwaith ar gost ac nid ydynt yn cael eu dibrisio nes eu bod wedi eu comisynu.

1.4 Asedau Anniriaethol

Datgenir asedau anniriaethol ar gost llai amorteiddiad cronedig ac yn net o golledion amhariad cronedig fel dirprwy ar gyfer gwerth teg. Mae cost asedau anniriaethol yn cynnwys cost prynu ac unrhyw gostau y gellir eu priodoli'n uniongyrchol sy'n achlysurol i'w caffael. Mae asedau anniriaethol dan £2,000 yn cael eu hystyried i fod yn wariant refereniw a'u cydnabod yn llawn yn y flwyddyn y'u prynwyd.

Mae cost amorteiddiad asedau anniriaethol yn cael ei godi i'r Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr ar sail llinell syth pan fydd yr asedau ar gael i'w defnyddio er mwyn neilltuo symiau cludo'r asedau anniriaethol dros eu bywydau economaidd defnyddiol amcangyfrifedig fel a ganlyn:

Trwyddedau meddalwedd	Oes trwydded
Technoleg gwybodaeth	Hyd at 5 mlynedd

1.5 Amhariad Asedau

Adolygir symiau cludo asedau anghyfredol y CNPA a'r holl asedau ariannol ar ddiwedd pob cyfnod adrodd i bennu a oes unrhyw awgrym o amhariad.

Cydnabyddir colled amhariad pan fydd swm cario ased neu uned sy'n cynhyrchu arian yn fwy na'r swm y gellir ei adfer. Swm adferadwy yw'r uchaf o werth teg cyflawnedig net a gwerth mewn defnydd. Wrth asesu gwerth mewn defnydd, mae'r llifoedd arian a amcangyfrifir yn y dyfodol wedi eu gostwng i'w gwerth presennol yn defnyddio cyfradd gostyngiad sy'n adlewyrchu'r asesiadau marchnad cyfredol o werth amser arian a'r risgiau i'r ased penodol. Ar gyfer ased nad yw'n cynhyrchu llifoedd arian annibynnol yn bennaf, pennir y swm adferadwy ar gyfer yr uned creu arian y mae'r ased yn perthyn iddi.

Cydnabyddir colledion amhariad yn y Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr. Mae colledion amhariad a gydnabyddir parthed unedau creu arian yn cael eu dyrannu i leihau swm cario'r asedau yn yr uned ar sail pro rata.

Mae colled amhariad yn cael ei wydroi os cafwyd newid yn yr amcangyfrifon a ddefnyddiwyd i bennu'r swm a adferwyd. Mae colled amhariad yn cael ei wydroi i'r fath raddau fel nad yw swm cario'r ased yn fwy na'r swm cario a fyddai wedi ei bennu, net o unrhyw ddibrisiant neu amorteiddiad, os nad yw unrhyw golled amhariad wedi ei gydnabod.

1.6 Cydnabyddiaeth Incwm

Mesurir incwm ar werth teg yr ystyriaeth a dderbyniwyd neu dderbyniadwy ac mae hyn yn eithrio Treth ar Werth. Cydnabyddir incwm yn y Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr pan fydd y CNPA wedi perfformio ei rwymedigaethau cytundebol, gellir mesur yr incwm yn ddibynadwy ac mae'n debygol y bydd y manteision economaidd o'r trafodyn yn llifo i'r CNPA. Ni chydabyddir unrhyw incwm os oes ansicrwydd arwyddocaol parthed adfer yr ystyriaeth sy'n daladwy.

1.7 Trethiant

Nid yw'r CNPA wedi cofrestru ar gyfer TAW. Mae'r holl wariant a phryniannau asedau a ddangosir yn gynhwysol o TAW ac ni chodir TAW ar ei anfonebau gwerthiant.

Mae CNPA tu allan i gwmpas Treth Corfforaeth, gan ei fod yn rhan o gorff llywodraeth, ac nid yw wedi ei gofrestru ar gyfer Treth Gorfforaeth.

1.8 Buddiannau Gweithwyr

Costau staff

Cydnabyddir costau staff fel gwariant unwaith y bydd angen i'r CNPA eu talu. Mae hyn yn cynnwys cost unrhyw wyliau blynyddol na ddefnyddiwyd sy'n cael ei gario ymlaen i'r flwyddyn ariannol ganlynol. Mae'r CNPA yn cydnabod fel rhwymedigaeth gwerth gwyliau blynyddol sy'n cael ei gario ymlaen ar ddiwedd y cyfnod adrodd. Mae'r CNPA yn ail godi ei gostau i'w gwsmeriaid ac yn cydnabod gwerth cyfartal derbyniadwy i'r rhwymedigaeth ar gyfer gwyliau blynyddol na ddefnyddiwyd.

Costau pensiwn

Mae cyflogeion blaenorol a phresennol wedi eu cynnwys dan ddarpariaeth Cynllun Pensiwn Cyfunol Awduardod Ynni Atomig y Deyrnas Unedig, sy'n gynllun pensiwn budd diffiniedig heb ei ariannu sy'n paratoi ei ddatganiadau cynllun ei hun. Mae'r CNPA yn cydnabod cost darparu pensiynau ar sail systematig a rhesymegol dros y cyfnod y mae'n cael buddion o wasanaeth cyflogeion trwy daliadau i'r CPS o symiau ar sail gronnu. Cynllun CPS sy'n gyfrifol am dalu buddion yn y dyfodol. Rhoddir rhagor o wybodaeth yn nodyn 5.

1.9 Darpariaethau a Rhwymedigaethau Amodol

Cydnabyddir darpariaethau pan fydd nia rwymedigaeth bresennol, gyfreithiol neu adeiladol, o ganlyniad i ddigwyddiad blaenorol, mae'n debygol y bydd yn ofynnol i'r CNPA setlo'r rhwymedigaeth honno ac mae swm wedi ei amcangyfrif yn ddibynadwy.

Mesurir darpariaethau ar yr amcangyfrif gorau o'r gwariant gofynnol i setlo'r rhwymedigaeth ar ddiwedd y cyfnod adrodd, ac fe'i gostyngir i'r gwerth presennol ble fo'r effaith yn faterol.

Datgelir symiau fel rhwymedigaethau amodol ble mae'n debygol y bydd angen i'r CNPA dalu'r rhwymedigaeth ac nad yw'n gallu amcangyfrif y swm yn ddibynadwy, neu ble

mae'n bosibl y bydd yn ofynnol i'r CNPA setlo'r rhwymedigaeth.

1.10 Cymorth Grant a Grantiau Cyfalaf

Mae cymorth grant a ddarperir gan y DECC yn cael ei drin fel cyllid a'i gredydu i'r gronfa gyllid oherwydd fe'i hystyrir yn gyfraniad gan barti rheoli sy'n arwain at fudd ariannol ym mudd dros ben y CNPA.

Mae grantiau cyfalaf ar gyfer prynu eiddo, peiriannau a chyfarpar wedi eu credydu i incwm gohiriedig a'u rhyddhau i'r Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr dros oes economaidd ddefnyddiol yr asedau mewn symiau sy'n gyfartal i'r tâl dibrisiant.

Mae'r elw neu golled ar waredu asedau a ariennir gan grant yn cael ei gymryd i'r Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr a'i fantoli gan drosglwyddiad o incwm gohiriedig o'r un gyfran o'r elw neu golled y mae swm y grant yn darparu i gost wreiddiol yr ased. Mae'r balans yn yr incwm gohiriedig parthed yr ased wedi ei drosglwyddo i'r gronfa incwm a gwariant sy'n cynrychioli'r un gyfran o'r derbyniadau gwaredu.

1.11 Prydlesau Gweithredol

Codir taliadau rent ar y Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr ar sail llinell syth dros gyfnod y brydles. Cydnabyddir unrhyw ysgogiadau i fynd i brydlesi gweithredol fel lleihad mewn gwariant rhent dros dymor y brydles ar sail linol.

1.12 Arian Tramor

Mae unrhyw arian a nodir mewn arian tramor wedi ei drosi i sterling ar y gyfradd gyfnewid ar y dyddiad pan fydd y trafodyn yn digwydd. Mae asedau a rhwymedigaethau ariannol mewn arian tramor ar ddiwedd y cyfnod adrodd wedi eu trosi ar gyfradd y diwrnod hwnnw. Mae pob amrywiaeth yn y gyfradd gyfnewid wedi ei gydnabod yn y Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr.

1.13 Stocrestrau

Mae stocrestrau yn cynnwys dillad, ffrwydron ac eitemau ategol yn cynnwys cyfarpar amddiffynnol. Mae stocrestrau wedi eu prisio yn is na'r gost a gwerth sylweddoladwy net yn defnyddio fformwla cost gyfartalog. Gan fod stocrestrau wedi eu cynllunio i'w defnyddio, nid i'w gwerthu, defnyddir cost amnewid fel y mesur gorau o werth cludo. Ble fo angen, mae gwerthoedd stocrestrau yn cael eu haddasu ar gyfer eitemau darfodedig, araf a diffygiol.

1.14 Offerynnau Ariannol

Arian a chyfwerth ag arian

Mae arian a chyfwerth ag arian yn cynnwys arian yn y banc, sydd ar gael i'w dynnu allan ar unwaith.

Derbynyddion masnach ac eraill

Mae derbynyddion masnach ac eraill yn cael eu mesur yn gyntaf ar werth teg ac yna eu mesur ac ar gost wedi amorteiddio llai unrhyw lwfans ar gyfer symiau y gellir eu hadfer.

Taladwyon masnach ac eraill

Mesurir taladwyon masnach ac eraill ar gost wedi amorteiddio, sy'n cyfateb i werth enwol.

Incwm ariannol a chost ariannol

Cydnabyddir incwm / costau ariannol yn y Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr ar sail cronol.

1.15 Adrodd Segment

Nodir segmentau gweithredu ar sail adroddiadau mewnol am gydrannau o CNPA sy'n cael eu hadolygu'n rheolaidd gan y prif benderfynydd gweithredol er mwyn dyrannu adnoddau i'r segment ac asesu ei berfformiad. Mae gan y CNPA un segment adroddadwy: Unedau Plismona Gweithredol. Mae'r unedau hyn yn darparu ymateb arfog mewn safleoedd trwyddedig niwclear sifil. Mae perfformiad ariannol yr unedau hyn wedi eu cyfuno gan ei fod yn cwrdd â'r meini prawf cydgrynhoad a sefydlwyd yn IFRS 8.

2. Gwybodaeth Segment

Nodir segmentau gweithredu ar sail adroddiadau mewnol am gydrannau o CNPA sy'n cael eu hadolygu'n rheolaidd gan y prif benderfynnydd gweithredol er mwyn dyrannu adnoddau i'r segment ac asesu ei berfformiad.

Mae gan y CNPA un segment adroddadwy: Unedau Plismona Gweithredol. Mae'r CNPA yn gweithredu ll OPU gwahanol sy'n darparu

gwasanaeth plismona i safleoedd trwyddedig niwclear sifil. Mae perfformiad ariannol a sefyllfa ariannol yr unedau hyn wedi eu cyfuno gan eu bod yn cwrdd â'r meini prawf cydgrynhoad a sefydlwyd yn IFRS 8. Mae polisiau cyfrifyddu'r segment adroddadwy'r un fath â pholisi cyfrifo'r CNPA yn nodyn 1. Mae perfformiad ariannol pob segment anweithredol yn cynnwys swyddogaethau swyddfa gefn megis Adnoddau Dynol, Cyllid

a Thechnoleg gwybodaeth a Chyfathrebu, a swyddogaethau sy'n cefnogi gweithrediadau rheng flaen, megis Hyfforddiant Drylliau, Dysgu a Datblygu a Chefnogaeth Gweithrediadau. Mae pob segment anweithredol wedi eu grwpio dan y pennawd Adrannau Corfforaethol. Cynhwysir yr wybodaeth hon i gymodi perfformiad ariannol y segmentau gweithredol.

2013/14	Unedau Plismona Gweithredol	Adrannau corfforaethol	Cyfanswm
	£000	£000	£000
Incwm	87,750	-	87,750
Gwariant			
Costau staff	(54,971)	(12,771)	(67,742)
Gwariant arall	(7,434)	(1,907)	(19,341)
Dibrisiant ac amorteiddiad	(890)	(880)	(1,770)
Rhyddhau grantiau cyfalaf	482	63	545
Symudiad mewn darpariaethau	-	(640)	(640)
Gwarged/(diffyg) gweithredu	24,937	(26,135)	(1,198)
Colledion o waredu eiddo, offer a chyfarpar	(62)	(5)	(67)
Gwarged/(diffyg) ar weithgareddau arferol cyn costau ariannol	24,875	(26,140)	(1,265)
Incwm ariannol - llog derbyniadwy	-	16	16
Taliadau ariannol - llog sy'n daladwy	-	(16)	(16)
Gwarged/(diffyg) a gadwyd ar gyfer y flwyddyn	24,875	(26,140)	(1,265)
Asedau a rhwymedigaethau			
Asedau segment	4,072	24,383	28,455
Rhwymedigaethau segment	(5,733)	(8,388)	(14,121)
(Rhwymedigaethau)/asedau net	(1,661)	15,995	14,334
Ecwiti trethdalwyr			
Incwm a gwariant wrth gefn	(4,817)	-	(4,817)
Cyllido wrth gefn	-	19,151	19,151
Ecwiti trethdalwyr	(4,817)	19,151	14,334

2012/13	Unedau Plismona Gweithredol	Adrannau Corfforaethol	Cyfanswm
	£000	£000	£000
Incwm	81,594	-	81,594
Gwariant			
Costau staff	(51,427)	(11,825)	(63,252)
Gwariant arall	(7,848)	(8,609)	(16,457)
Dibrisiant ac amorteiddiad	(766)	(851)	(1,617)
Rhyddhau grantiau cyfalaf	308	13	321
Darpariaethau y darparwyd ar eu cyfer yn y flwyddyn	-	(4,199)	(4,199)
Darpariaethau nad oedd eu hangen wedi'u hysgrifennu'n ôl	-	66	66
Gwarged/(diffyg) gweithredu	21,861	(25,405)	(3,544)
Colledion o waredu eiddo, offer a chyfarpar	(8)	-	(8)
Gwarged/(diffyg) ar weithgareddau arferol cyn costau ariannol	21,853	(25,405)	(3,552)
Incwm ariannol - llog derbyniadwy	-	14	14
Taliadau ariannol - llog sy'n daladwy	-	(14)	(14)
Gwarged/(diffyg) a gadwyd ar gyfer y flwyddyn	21,853	(25,405)	(3,552)
Asedau a rhwymedigaethau			
Asedau segment	4,027	23,498	27,525
Rhwymedigaethau segment	(7,698)	(7,529)	(15,227)
Asedau net	(3,671)	15,969	12,298
Ecwiti trethdalwyr			
Incwm a gwariant wrth gefn	(3,552)	-	(3,552)
Cyllido wrth gefn	-	15,850	15,850
Ecwiti trethdalwyr	(3,552)	15,850	12,298

Ardaloedd daearyddol

Deilliodd yr holl incwm gan gwsmeriaid allanol yn gyfan gwbl o'r Deyrnas Unedig ac mae'r holl asedau anghyfredol wedi eu lleoli yn y Deyrnas Unedig.

Prif gwsmeriaid

Mae'r CNPA yn ddibynnol o ran incwm ar nifer bychan o Gwmnïau Trwyddedau Safle am gyfran arwyddocaol o'i incwm. Roedd trafodion gyda thri SLC (2012/13; Pedwar SLC) yn atebol yn unigol am 10% o gyfanswm incwm y CNPA. Adroddir ar yr incwm hwn o fewn segment weithredu'r OPU. Rhoddir dadansoddiad o incwm gan y prif gwsmeriaid isod:

	2013/14		2012/13	
	£000	%	£000	%
SLC 1	31,716	36	29,669	36
SLC 2	24,542	28	17,126	21
SLC 3	11,883	14	12,184	15
SLC 4	6,966	8	8,138	10
Eraill	12,643	14	14,477	18
Cyfanswm	87,750	100	81,594	100

3. Incwm

Gofynnir i'r CNPA adfer ei gostau gweithredu yn llawn bob blwyddyn. Incwm o £87,750,000 ar gyfer y flwyddyn i 31 Mawrth 2014 (2012/13: £81,594,000) yn cynrychioli ailgodi costau rhedeg i SLCs o £87,614,000 (2012/13: £80,735,000) ac incwm amrywiol o £136,000 (2012/13: £859,000). Mae'r holl weithgareddau wedi eu hystyried fel parhaus.

4. Niferoedd staff a Chostau Cysylltiedig

Mae costau staff yn cynnwys:

	Staff a gyflogir yn barhaol	Gweithwyr dros dro ac asiantaeth	Cyfanswm
	2013/14	2013/14	2013/14
	£000	£000	£000
Cyflogau a thâl	53,489	1,855	55,344
Costau nawdd cymdeithasol	4,829	163	4,992
Costau pensiwn eraill	7,149	237	7,386
Staff asiantaeth	-	20	20
Isgyfanswm	65,467	2,275	67,742
Llai costau a adenillwyd yng nghyswilt secondiadau allanol	(12)	-	(12)
Cyfanswm costau staff	65,455	2,275	67,730

	Staff a gyflogir yn barhaol	Gweithwyr dros dro ac asiantaeth	Cyfanswm
	2012/13	2012/13	2012/13
	£000	£000	£000
Cyflogau a thâl	48,936	2,534	51,470
Costau nawdd cymdeithasol	4,686	227	4,913
Costau pensiwn eraill	6,506	275	6,781
Staff asiantaeth	-	88	88
Isgyfanswm	60,128	3,124	63,252
Llai costau a adenillwyd yng nghyswilt secondiadau allanol	(22)	-	(22)
Cyfanswm costau staff	60,106	3,124	63,230

Cyfartaledd nifer o bobl a gyflogir

Cyfartaledd nifer yr unigolion yn cyfateb i amser llawn a gyflogwyd yn ystod y flwyddyn oedd:

	Staff a gyflogir yn barhaol	Gweithwyr dros dro ac asiantaeth	Cyfanswm
	2013/14	2013/14	2013/14
Cyfanswm cyfartaledd niferoedd staff	1,322	59	1,381

	Staff a gyflogir yn barhaol	Gweithwyr dros dro ac asiantaeth	Cyfanswm
	2012/13	2012/13	2012/13
Cyfanswm cyfartaledd niferoedd staff	1,217	77	1,294

Pecynnau gadael

	2013/14	2012/13
	Nifer o becynnau	Nifer o becynnau
Diswyddiadau gorfodol		
£10,000 - £24,999	12	-
£25,000 - £49,999	6	-
£50,000 - £99,999	2	-
£200,000 - £249,999	2	-
£250,000 - £299,999	2	-
Cyfanswm pecynnau ymadael	24	-
	£000	£000
Cyfanswm gwerth pecynnau ymadael	1,520	-

Talwyd costau diswyddo a chostau gadael eraill yn unol â darpariaethau amodau a thelerau'r CNPA. Mae'r costau pecyn gadael yn cael eu cyfrif yn llawn yn y flwyddyn gadael. Ble mae'r CNPA wedi cytuno ar ymddeoliadau cynnar, mae wedi talu'r costau ychwanegol ac nid Cynllun Pensiwn Cyfunol Awdurdod Ynni Atomig y Deyrnas Unedig. Mae costau ymddeol oherwydd salwch yn cael eu talu gan y cynllun pensiwn ac nid ydynt yn cael eu cynnwys yn y tabl uchod.

5. Costau Pensiwn

Mae holl gyflogeion y CNPA yn gymwys i fod yn aelodau o Gynllun Pensiwn Cyfunol Awdurdod Ynni Atomig y Deyrnas Unedig ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2014. Mae'r CPS yn gynllun pensiwn gwasanaeth cyhoeddus budd diffiniedig statudol heb ei ariannu cyfrannog.

Rheolir a gweinyddir y cynllun gan Aon Hewitt Limited gyda chymeradwyaeth yr Adran Fusnes, Arloesi a Sgiliau. Defnyddir cyfraniadau a wneir i'r cynllun i dalu am fuddion y cynllun. Fe ildir unrhyw warged o gyfraniadau dros daliadau i Lywodraeth EM trwy'r Gronfa Gyfunol. Bodlonir unrhyw ddiffyg gan Bleidlais Seneddol gyda thaliad o'r Gronfa Gyfunol. Nid yw'r Llywodraeth yn cynnal cronfa ar wahân i ddarparu ar gyfer rhwymedigaethau'r cynllun yn y dyfodol a bydd buddion yn y dyfodol yn cael eu talu allan o'r Gronfa Gyfunol i'r fath raddau ag y bydd buddion, ar adeg y taliadau, yn rhagori ar gyfraniadau a bydd y Senedd yn pleidleisio ar gyfer y cronfeydd angenrheidiol.

Yn effeithiol o 1 Ebrill 2006, mae'r fethodoleg i asesu cyfraniadau'r cyflogwr i'r CPS wedi newid. O'r dyddiad hwnnw, sefydlir cyfraniadau'r cyflogwr yn defnyddio'r fethodoleg Cyfraniadau Blwydd-dal wedi eu Haddasu ar gyfer Profiad Blaenorol (SCAPE) a sefydlwyd gan Drysorlys EM wedi ystyried cyngor actwari'r cynllun (Actwari'r Llywodraeth). Dan y fethodoleg SCAPE, sefydlwyd cyfraniad y cyflogwr o'r CNPA yn effeithiol o 1 Ebrill 2006 ar 16.2% o enillion pensiynadwy. Disgwylir i'r gyfradd hon barhau trwy gydol blwyddyn cynllun 2014/15.

Mae cyflogeion CNPA hefyd yn cymryd rhan yng Nghynllun Cyfraniad Gwirfoddol (AVC) Atodol Awdurdod Ynni Atomig y Deyrnas Unedig a Chyflogwyr Cyfrannog sy'n drefniant cyfraniad diffiniedig. Nid oes cyfraniad gan gyflogwyr i'r trefniant hwn. Mae'r cynllun wedi ei yswirio'n llawn a'i weinyddu gan y Prudential Assurance Company Limited y telir cyfraniadau iddo. Mae'r cynllun AVC yn cynnwys y cyflogeion hynny i'r CNPA, a chyflogwyr eraill, sy'n aelodau o'r CPS ac sydd wedi dewis talu cyfraniadau gwirfoddol atodol.

6. Gwariant Arall

		2013/14	2012/13
	Nodiadau	£000	£000
Nwyddau a gwasanaethau			
Teithio a chynhaliaeth		5,055	4,455
Gwasanaethau ymgynghorol		76	82
Costau hyfforddiant a datblygiad		745	716
Gwasanaethau proffesiynol eraill		693	523
Ffioedd cyfreithiol		268	106
Yswiriant		398	359
Rheoleiddiol a sicrwydd		299	384
Ffioedd archwilio		42	42
Costau sy'n gysylltiedig â phersonél		972	993
Marchnata a chostau cysylltiedig â'r cyfryngau		163	72
Llety a gwasanaethau rheoli adeiladau		1,094	902
Gwasanaethau a reolir ac a rennir		2,399	1,998
Costau telathrebu a radio		1,072	1,005
Nwyddau a gwasanaethau TGCh		412	216
Nwyddau a gwasanaethau drylliau		2,201	1,526
Costau ynni, gwasanaethau a rheoli gwastraff		584	551
Cynnal a chadw cerbydau		248	267
Prynu nwyddau a gwasanaethau eraill		2,052	1,734
Rhent o dan brydlesau gweithredol - adeiladau		338	338
Rhent o dan brydlesau gweithredol - cyfarpar swyddfa		45	36
Colled ar waredu stocrestrau		81	-
Cyfanswm nwyddau a gwasanaethau a brynwyd		19,237	16,305
Taliadau gweithredu eraill		104	152
Eitemau anariannol			
Dibrisiant eiddo, peiriannau ac offer	7	1,586	1,408
Dirywiad asedau anghyffwrddadwy	8	184	209
Grant cyfalaf a ryddhawyd		(545)	(321)
Symudiad mewn darpariaethau	14	531	4,133
Dadweindio disgownt ar ddarpariaethau	14	109	-
Cyfanswm eitemau anariannol		1,865	5,429
		21,206	21,886

7. Eiddo, Peiriannau a Chyfarpar

	Cyfarpar cludiant	Offer a pheiriannau	Ffitiadau a dodrefn	Technoleg gwybodaeth	Taliadau ar gyfrif ac asedau ar waith	Cyfanswm
	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Cost neu brisiad						
Ar 1 Ebrill 2013	3,990	4,225	523	2,598	355	11,691
Ychwanegiadau	765	249	53	67	927	2,061
Gwarediadau	(996)	(6)	-	(10)	-	(1,012)
Ailddosbarthiadau	-	-	-	47	(56)	(9)
Ar 31 Mawrth 2014	3,759	4,468	576	2,702	1,226	12,731
Dibrisiant						
Ar 1 Ebrill 2013	2,052	1,510	283	1,515	-	5,360
Codwyd yn y flwyddyn	627	538	37	384	-	1,586
Gwarediadau	(912)	(6)	-	(10)	-	(928)
Ar 31 Mawrth 2014	1,767	2,042	320	1,889	-	6,018
Gwerth llyfr net ar 31 Mawrth 2014	1,992	2,426	256	813	1,226	6,713
Ariannu asedau						
Yn berchen	1,992	2,426	256	813	1,226	6,713
Gwerth llyfr net ar 31 Mawrth 2014	1,992	2,426	256	813	1,226	6,713

	Cyfarpar cludiant	Offer a pheiriannau	Ffitiadau a dodrefn	Technoleg gwybodaeth	Taliadau ar gyfrif ac asedau ar waith	Cyfanswm
	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Cost neu brisiad						
Ar 1 Ebrill 2012	3,817	3,889	438	2,589	38	10,771
Ychwanegiadau	506	361	85	22	317	1,291
Gwarediadau	(333)	(25)	-	(13)	-	(371)
Ar 31 Mawrth 2013	3,990	4,225	523	2,598	355	11,691
Dibrisiant						
Ar 1 Ebrill 2012	1,921	1,004	249	1,141	-	4,315
Codwyd yn y flwyddyn	458	529	34	387	-	1,408
Gwarediadau	(327)	(23)	-	(13)	-	(363)
Ar 31 Mawrth 2013	2,052	1,510	283	1,515	-	5,360
Gwerth llyfr net ar 31 Mawrth 2013	1,938	2,715	240	1,083	355	6,331
Ariannu asedau						
Yn berchen	1,938	2,715	240	1,083	355	6,331
Gwerth llyfr net ar 31 Mawrth 2013	1,938	2,715	240	1,083	355	6,331

Mae taliad ar gyfrif ac asedau ar waith yn cynrychioli asedau nad ydynt yn gyflawn neu nad ydynt mewn defnydd cynhyrchiol gan y CNPA eto. Ar 31 Mawrth 2014 roedd hyn yn cyfateb i £dim (2012/13: £56,000) ar gyfer cyfarpar ystafell reoli'r heddlu, £686,000 ar gyfer arfau (2012/13: £287,000) a £540,000 ar gyfer cyfarpar technoleg gwybodaeth (2012/13: £12,000).

8. Asedau Anniriaethol

	Trwyddedau meddalwedd	Technoleg Gwybodaeth	Cyfanswm
	£000	£000	£000
Cost neu brisiad			
Ar 1 Ebrill 2013	389	732	1,121
Aiddosbarthiadau	-	9	9
Ar 31 Mawrth 2014	389	741	1,130
Amorteiddiad			
Ar 1 Ebrill 2013	180	432	612
Codwyd yn y flwyddyn	96	88	184
Ar 31 Mawrth 2014	276	520	796
Gwerth llyfr net ar 31 Mawrth 2014	113	221	334
Ariannu asedau			
Yn berchen	113	221	334
Gwerth llyfr net ar 31 Mawrth 2014	113	221	334

	Trwyddedau meddalwedd	Technoleg Gwybodaeth	Cyfanswm
	£000	£000	£000
Cost neu brisiad			
Ar 1 Ebrill 2012	376	718	1,094
Ychwanegiadau	13	14	27
Ar 31 Mawrth 2013	389	732	1,121
Amorteiddiad			
Ar 1 Ebrill 2012	75	328	403
Codwyd yn y flwyddyn	105	104	209
Ar 31 Mawrth 2013	180	432	612
Gwerth llyfr net ar 31 Mawrth 2013	209	300	509
Ariannu asedau			
Yn berchen	209	300	509
Gwerth llyfr net ar 31 Mawrth 2013	209	300	509

Tâl amorteiddiad

Cydnabyddir tâl amorteiddiad mewn gwariant arall yn y Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr.

9. Arfau Ariannol

Mae gan y CNPA amlygiad i'r risgiau canlynol o'i ddefnydd o offerynnau ariannol.

- Risg credyd;
- Risg dirwyn i ben; a
- Risg marchnad.

Mae'r nodyn hwn yn cyflwyno gwybodaeth ynglŷn ag amlygiad y CNPA i bob un o'r risgiau uchod a'i amcanion, polisiau a phrosesau ar gyfer mesur a rheolir risg. Mae gan Fwrdd y CNPA gyfrifoldeb cyffredinol am sefydlu a goruchwyllo fframwaith rheoli risg y CNPA. Mae'r Pwyllgor Archwilio, Risg a Llywodraethu yn goruchwyllo sut mae rheolwyr yn monitro cydymffurfiaid â pholisiau a gweithdrefnau rheoli risg y CNPA ac yn adolygu digonolrwydd y fframwaith rheoli risg parthed y risgiau mae'r CNPA yn wynebu.

Risg credyd

Risg credyd yw'r risg o golledion ariannol i'r CNPA os yw cwsmer neu gwrthbarti i offeryn ariannol yn methu bodloni ei rwymedigaethau cytundebol ac yn deillio o falansau dyledwyr ac arian y CNPA a gedwir mewn banc masnachol.

Amlygiad i risg credyd

Mae swm cludo asedau ariannol yn cynrychioli uchafswm yr amlygiad credyd. Uchafswm yr amlygiad i risg credyd ar ddiwedd y cyfnod adrodd oedd:

Benthyciadau a derbynyddion eraill	2013/14	2012/13
	£000	£000
Cyfanswm derbynyddion (ac eithrio rhagdaliadau)	10,018	10,705
Arian a chyfwerth ag arian	9,603	8,527
	19,621	19,232

Roedd risg credyd ar gyfer eitemau derbyniadwy ar y dyddiad adrodd yn gyfan gwbl yn ymwneud â'r Deyrnas Unedig. Mae amlygiad y CNPA wedi ei grynhoi ymysg nifer fechan o gwsmeriaid. Ni chedwir unrhyw sicrwydd cyfochrog na gwelliannau credyd eraill fel sicrwydd dros natur adferadwy'r balansau hyn. Mae'r CNPA yn disgwyl adfer ei falansau derbyniadwy yn llawn oherwydd hanesion talu blaenorol a graddau credyd uchel ei gwsmeriaid. Cedwir balansau arian parod mewn cyfrifon cyfradd sefydlog tymor byr, gyda graddiad uchel gyda'r Royal Bank of Scotland Plc.

Sefydli'r dadansoddiad o gyfanswm elfennau derbyniadwy (ac eithrio rhagdaliadau) yn cynnwys y rhai sy'n hwyr ond heb eu hamharu isod:

	2013/14	2012/13
	£000	£000
Nid yn hwyr	10,013	10,281
Llai nag 1 mis yn hwyr	5	343
Rhwng 1 a 2 fis	-	81
	10,018	10,705

Nid ystyriwyd bod unrhyw falansau derbyniadwy wedi eu hamharu ar ddiwedd y cyfnod adrodd (2012/13: £dim). Nid oes unrhyw elfennau derbyniadwy a fyddai fel arall yn hwyr neu wedi eu hamharu y mae eu termau wedi eu hail drafod (2012/13: £dim).

Risg dirwyn i ben

Risg dirwyn i ben yw'r risg na fydd y CNPA yn gallu bodloni ei rwymedigaethau ariannol pan fyddant yn ddyledus. Mae'r canlynol yn aeddfedrwydd cytundebol rhwymedigaethau ariannol ar ddiwedd y cyfnod adrodd:

Ar 31 Mawrth 2014	O fewn 1 mis	Rhwng 1 a 3 mis	Rhwng 3 a 12 mis	Cyfanswm aeddfedrwydd cytundebol
	£000	£000	£000	£000
Taladwyon masnach	441	-	-	441
Costau cronnus	-	4,920	-	4,920
Taladwyon eraill	971	-	-	971
	1,412	4,920	-	6,332

Ar 31 Mawrth 2013	O fewn 1 mis	Rhwng 1 a 3 mis	Rhwng 3 a 12 mis	Cyfanswm aeddfedrwydd cytundebol
	£000	£000	£000	£000
Taladwyon masnach	99	-	-	99
Costau cronnus	-	5,169	-	5,169
Taladwyon eraill	1,226	-	-	1,226
	1,325	5,169	-	6,494

Darparodd y cyn Adran Masnach a Diwydiant gyfalaf gweithredol o £6 miliwn pan sefydlwyd y CNPA. Defnyddir hyn i ariannu gwahaniaethau amser rhwng derbynion gan gwsmeriaid a thaliadau i gredydwy. Yn ogystal, mae gan y CNPA gyfleuster gorddrafft o £1 miliwn gyda Royal Bank of Scotland Plc, sy'n ad-daladwy ar alw, ac a ddefnyddir i fodloni gofynion cyfalaf byr dymor. Ni ddefnyddiwyd y cyfleuster hwn yn ystod y cyfnod adrodd.

Risg y farchnad

Risg y farchnad yw'r risg y bydd newidiadau mewn prisiau marchnad, megis cyfraddau llog, yn effeithio ar incwm y CNPA neu werth ei ddaliadau o offerynnau ariannol. Mae risg marchnad yn cynnwys risg arian cyfredol, risg cyfradd llog a risg prisiau eraill. Disgrifir amlygiad y CNPA i'r cydrannau hyn o risg y farchnad isod:

Risg arian tramor

Mae'r risg arian tramor i'r CNPA yn finimol gan mai ychydig iawn o fasnachu a wneir ac eithrio mewn sterling ac mae pob anfoneb gwerthiant wedi ei gyflwyno mewn sterling. Cedwir pob ased a rhwymedigaeth ariannol faterol mewn sterling, felly nid yw'r CNPA wedi ei amlygu i risg arian tramor.

Risg cyfradd llog

Roedd yr holl falansau arian parod yn bositif yn ystod y cyfnod adrodd ac wedi eu cadw mewn cyfrifon cyfradd sefydlog tymor byr gyda graddiad uchel. Nid oedd gan y CNPA unrhyw risg cyfradd llog arwyddocaol.

Risg pris arall

Nid oedd gan y CNPA unrhyw risg pris arall arwyddocaol.

Swm cario a gwerth teg asedau a rhwymedigaethau ariannol

Cyflwynir dadansoddiad o'r gwerth cario a'r gwerthoedd teg ar 31 Mawrth, yn ôl categori ac yn ôl dosbarth, o asedau a rhwymedigaethau ariannol isod:

Ar 31 Mawrth 2014	Benthyciadau a derbynyddion	Rhwymedigaethau ariannol eraill	Cyfanswm cario	Cyfanswm gwerth teg
	£000	£000	£000	£000
Asedau ariannol				
Derbynion masnach	8,276	-	8,276	8,276
Derbynion gadael yn gynnar	607	-	607	607
Derbynion eraill	1,135	-	1,135	1,135
Arian yn y banc ac mewn llaw	9,603	-	9,603	9,603
Rhwymedigaethau ariannol				
Taladwyon masnach	-	(441)	(441)	(441)
Costau cronrus	-	(4,920)	(4,920)	(4,920)
Taladwyon eraill	-	(971)	(971)	(971)
	19,621	(6,332)	13,289	13,289

Ar 31 Mawrth 2013	Benthyciadau a derbynyddion	Rhwymedigaethau ariannol eraill	Cyfanswm cario	Cyfanswm gwerth teg
	£000	£000	£000	£000
Asedau ariannol				
Derbynion masnach	8,201	-	8,201	8,201
Derbynion gadael yn gynnar	732	-	732	732
Derbynion eraill	1,772	-	1,772	1,772
Arian yn y banc ac mewn llaw	8,527	-	8,527	8,527
Rhwymedigaethau ariannol				
Taladwyon masnach	-	(99)	(99)	(99)
Costau cronrus	-	(5,169)	(5,169)	(5,169)
Taladwyon eraill	-	(1,226)	(1,226)	(1,226)
	19,232	(6,494)	12,738	12,738

Amcangyfrif o werthoedd teg

Derbynion masnach, incwm a gronnir ac elfennau derbyniadwy/taladwy eraill a chostau a gronnwyd

Tybir gwerthoedd cario masnach a derbynion eraill a thaladwyon masnach ac eraill ac incwm a gronnwyd a chostau a gronnwyd i amcangyfrif eu gwerth teg oherwydd eu natur byrdymor.

Derbynion gadael yn gynnar

Mae swm cludor ased hwn yn amcangyfrif o'i werth teg.

Arian yn y banc ac mewn llaw

Mae swm cludor ased hwn yn amcangyfrif o'i werth teg.

10. Stocrestrau

	2013/14	2012/13
	£000	£000
Dillad	186	251
Ffrwydron	1,107	712
Eitemau stocrestr eraill	226	229
	1,519	1,192

Yn ystod y cyfnod adrodd, cafodd £81,000 (2012/13: £dim) o eitemau darfodedig, araf neu ddiffygiol eu dileu o'r stocrestr.

11. Derbynion Masnach ac Asedau Eraill

11(a) Dadansoddiad yn ôl math

	2013/14	2012/13
	£000	£000
Symiau sy'n dod yn ddyledus o fewn blwyddyn:		
Derbynion masnach	8,276	8,201
Derbynion gadael yn gynnar yn ddyledus o'r cynllun pensiwn	99	201
Rhagdaliadau ac incwm cronedig	268	261
Derbynion eraill	1,080	1,711
	9,723	10,374
Symiau sy'n dod yn ddyledus ar ôl mwy na blwyddyn:		
Derbynion gadael yn gynnar yn ddyledus o'r cynllun pensiwn	508	531
Derbynion eraill	55	61
	563	592

11(b) Balansau rhyng-llywodraeth

	2013/14	2012/13
	£000	£000
Symiau sy'n dod yn ddyledus o fewn blwyddyn:		
Gweddillion gyda chyrrff llywodraeth ganolog eraill	5,013	6,186
Balansau a chorfforaethau cyhoeddus gyda chronfeydd masnachu	1,048	-
Balansau gyda llywodraeth leol Lloegr	-	26
Balansau gyda llywodraeth leol yr Alban	-	6
Balansau rhyng-llywodraeth	6,061	6,218
Balansau gyda chyrrff allanol i'r llywodraeth	3,662	4,156
Cyfanswm derbynion ar 31 Mawrth	9,723	10,374
Symiau sy'n dod yn ddyledus wedi un flwyddyn:		
Gweddillion gyda chyrrff llywodraeth ganolog eraill	508	531
Balansau rhyng-llywodraeth	508	531
Balansau gyda chyrrff allanol i'r llywodraeth	55	61
Cyfanswm derbynion ar 31 Mawrth	563	592

12. Arian a Chyferwerth ag Arian

	2013/14	2012/13
	£000	£000
Balans ar 1 Ebrill	8,527	6,292
Newidiad net mewn arian a chyfatebol i arian parod	1,076	2,235
Gweddill ar 31 Mawrth	9,603	8,527

Roedd y gweddillion canlynol ar 31 Mawrth yn cael eu cadw yn:

	2013/14	2012/13
	£000	£000
Banc masnachol	9,603	8,527
	9,603	8,527

13. Taladwyon Masnach a Rhwymedigaethau Cyfredol Eraill

13(a) Dadansoddiad yn ôl math

	2013/14	2012/13
	£000	£000
Symiau a ddaw yn ddyledus o fewn blwyddyn		
Taladwyon masnach	441	99
Trethi a nawdd cymdeithasol arall	1,935	1,508
Costau cronrus	4,920	5,169
Incwm gohiriedig	898	778
Taladwyon eraill	971	1,226
	9,165	8,780
Symiau sy'n dod yn ddyledus ar ôl mwy na blwyddyn:		
Incwm gohiriedig	2,163	2,021
	2,163	2,021

13(b) Balansau rhyng-llywodraeth

	2013/14	2012/13
	£000	£000
Symiau sy'n dod yn ddyledus o fewn blwyddyn:		
Gweddillion gyda chyrrff llywodraeth ganolog eraill	3,898	2,656
Balansau a chorfforaethau cyhoeddus gyda chronfeydd masnachu	65	2
Balansau gyda llywodraeth leol Lloegr	50	81
Balansau gyda llywodraeth leol Cymru	33	8
Balansau gyda llywodraeth leol yr Alban	17	-
Balansau gyda Gogledd Iwerddon	2	2
Balansau rhyng-llywodraeth	4,065	2,749
Balansau gyda chyrrff allanol i'r llywodraeth	5,100	6,031
Cyfanswm taladwyon ar 31 Mawrth	9,165	8,780
Symiau sy'n dod yn ddyledus wedi un flwyddyn:		
Gweddillion gyda chyrrff llywodraeth ganolog eraill	1,541	-
Balansau a chorfforaethau cyhoeddus gyda chronfeydd masnachu	209	-
Balansau rhyng-llywodraeth	1,750	-
Balansau gyda chyrrff allanol i'r llywodraeth	413	2,021
Cyfanswm taladwyon ar 31 Mawrth	2,163	2,021

14. Darpariaethau ar gyfer Rhwymedigaethau a Thaliadau

	Cyfreithiol	Dadfeiliadau	Costau gadael yn gynnar	Cyfanswm
	£000	£000	£000	£000
Ar 1 Ebrill 2012	90	208	86	384
A ddarparwyd yn y flwyddyn	67	-	4,132	4,199
Darpariaethau a ddefnyddiwyd yn y flwyddyn	(31)	-	(60)	(91)
Darpariaethau nad oedd eu hangen wedi'u hysgrifennu'n ôl	(66)	-	-	(66)
Ar 31 Mawrth 2013	60	208	4,158	4,426
A ddarparwyd yn y flwyddyn	947	35	-	982
Darpariaethau a ddefnyddiwyd yn y flwyddyn	(88)	-	(2,184)	(2,272)
Darpariaethau nad oedd eu hangen wedi'u hysgrifennu'n ôl	(2)	-	(450)	(452)
Dadweindio disgownt	-	-	109	109
Ar 31 Mawrth 2014	917	243	1,633	2,793
Amseriadau disgwylidig o lifoedd arian parod				
O fewn blwyddyn	591	-	269	860
Rhwng dwy a phum mlynedd	104	-	791	895
Ar ôl pum mlynedd	222	243	573	1,038
	917	243	1,633	2,793

Cyfreithiol

Gwnaethpwyd darpariaeth o £877,000 i setlo hawliadau yn dilyn dyfarniadau yn erbyn y CNPA mewn dau driwlynys cyflogaeth. Mae'r darpariaethau wedi eu hamcangyfrif ar sail colledion ariannol posibl ac anaf i deimladau a ddiodeffwyd gan hawlwy'r llwyddiannus.

Gwnaethpwyd darpariaeth bellach ar gyfer saith hawliad llai o £10,000 yr un. O'r chwe hawliad oedd yn agored ar 1 Ebrill 2013, nid yw'r ddarpariaeth wedi newid ar gyfer un ac mae'r pump sy'n weddill wedi eu defnyddio neu nodi yn ôl yn ystod y cyfnod adrodd.

Dadfeiliadau

Mae gan y CNPA ddyletswydd gyfreithiol i adfer yr eiddo mae'n meddiannu dan brydles i'w gyflwr gwreiddiol ar ddiwedd tymor y brydles. Gwnaethpwyd addasiadau arwyddocaol i swyddfeydd prydles ym mhencadlys y Gwnstabiliaeth yn Culham. Amcangyfrifwyd cost adfer yr eiddo gan sefydliad arbenigol allanol ac mae'n cynnwys TAW. Disgwylir y bydd y ddarpariaeth hon yn cael ei defnyddio yn 2021/22 pan ddaw tymor y brydles i ben.

Costau gadael yn gynnar

Gwnaethpwyd darpariaeth ar gyfer taliadau pensiwn i gyn gyflogaion sydd wedi ymddeol yn gynnar wedi tynnu allan o safleoedd Springfields, Capenhurst a Chapelcross yn 2013-14. Gwneir taliadau hyd at y dyddiad pan fydd y cyflogai yn cyrraedd oed ymddeol arferol o 60, ac wedi hynny bydd costau pensiwn y cyflogai yn cael eu talu gan y cynllun pensiwn. Gwneir taliadau o'r cynllun pensiwn wedi 60 oed am gyfartaledd o 22 o flynyddoedd i dalu am elfennau heb eu gwella'r pensiynau hyn. Mae taliadau pensiwn wedi eu mynegeo yn unol â rheolau a sefydlwyd gan y Pwyllgor Swyddogol ar Bensiynau Galwedigaethol; hynny yw, mae taliadau pensiwn yn cael eu mynegeo yn flynyddol yn unol â'r Mynegai Prisiau Defnyddwyr i'r Medi blaenorol. Cymerwyd rhagolwg o'r Mynegai Prisiau Defnyddwyr (CPI) o'r Adroddiad Cyllideb a gyhoeddwyd ym Mawrth 2014 gan Drysorlys EM. Mae taliadau pensiwn i 60 oed wedi eu gostwng yn defnyddio cyfraddau gostyngedig yn seiliedig ar y CPI cyffredinol a gostyngiad real. Mae taliadau wedi 60 oed wedi eu gostwng yn defnyddio'r gyfradd ostyngiad real.

15. Ecwiti'r Trethdalwyr

Cysoniad o symudiad i ecwiti trethdalwyr

	Incwm a gwariant wrth gefn	Cyllido wrth gefn	Cyfanswm
	£000	£000	£000
Ar 1 Ebrill 2012	-	14,867	14,867
Cymorth grant a dderbyniwyd	-	818	818
Cyfraniadau cyllido eraill	-	165	165
Gwariant cynhwysfawr am y flwyddyn	(3,552)	-	(3,552)
Ar 1 Ebrill 2013	(3,552)	15,850	12,298
Cymorth grant a dderbyniwyd	-	3,151	3,151
Cyfraniadau cyllido eraill	-	150	150
Gwariant cynhwysfawr am y flwyddyn	(1,265)	-	(1,265)
Ar 31 Mawrth 2014	(4,817)	19,151	14,334

Incwm a gwariant wrth gefn

Mae'r incwm a gwariant wrth gefn yn dangos gwargedion a diffygion a gronnwyd. Mae'n ofynnol i'r CNPA adfer ei gostau gweithredu llawn bob blwyddyn trwy daliadau i gwsmeriaid y mae'n darparu gwasanaeth iddynt. Mae'r diffyg o £4,817,000 oherwydd darparu costau gadael cynnar ar gyfer gweithwyr nad ydynt yn AFO a staff yr heddlu wedi tynnu allan o OPU's Springfields, Capenhurst a Chapelcross a thaliadau iawndal yn dilyn dau dribiwnlys cyflogaeth a ganfu yn erbyn y CNPA. Nid ystyrir bod y costau hyn yn gostau gweithredol

ac felly ni ellir eu codi yn ôl ar gwsmeriaid y CNPA. Byddant yn cael eu talu'n llawn gan y DECC, trwy gyllid grant, pan ac os byddant yn ddyledus i'w talu ac yn cael eu cydnabod gan y CNPA ar sail arian parod yn y flwyddyn pan dderbynnir y taliad.

Cyllido wrth gefn

Mae'r cyllido wrth gefn yn ymwneud â chymorth grant a ddarparir gan adran nawdd y CNPA. Mae wedi ei gredydu i'r gronfa gyllid gan y'i hystyrir i fod yn gyfraniad oddi wrth barti rheoli sy'n achosi buddiannau ariannol

yn llog dros ben y CNPA. Roedd cyfraniadau cyllido eraill yn cynnwys £16,000 (2012/13: £14,000) o log a enillwyd ar gyfrifon banc y CNPA a £134,000 (2012/13: £151,000) o daliadau a wnaethpwyd i gwmnïau gweithredu i ariannu pryniannau o eiddo, peiriannau a chyfarpar. Mae cyfraniadau cyllido eraill yn daladwy i'r DECC a, thrwy gytundeb â'r DECC, wedi eu cynnwys o fewn cyllid.

16. Ymrwymadau Cyfalaf

Roedd ymrwymadau cyfalaf cytundebol ar 31 Mawrth 2014 nad oeddynt wedi eu cynnwys fel arall yn y datganiadau ariannol hyn yn cynnwys:

	2013/14	2012/13
	£000	£000
Eiddo, peiriannau a chyfarpar	379	474
Asedau anniriaethol	-	-
	379	474

17. Ymrwymiadau o Dan Brydlesi Gweithredol

Mae'r CNPA yn prydlesu llety swyddfa a chyfarpar swyddfa dan brydlesi gweithredu na ellir eu canslo. Mae gan y prydlesi dymhorau amrywiol, cymalau estyniad a hawliau adnewyddu. Dangosir y tymhorau prydles cyffredinol isod:

Llety swyddfa	15 mlynedd
Cyfarpar swyddfa	3 - 4 o flynyddoedd

Yn ystod y flwyddyn i 31 Mawrth 2014, cydnabuwyd £383,000 (2012/13: £374,000) fel gwariant parthed prydlesi gweithredu yn y Datganiad o Wariant Net Cynhwysfawr.

Cyflwynir cyfanswm isafswm taliadau prydles dan brydlesi gweithredol na ellir eu canslo isod:

	2013/14	2012/13
	£000	£000
Eiddo prydles		
Llai nag un flwyddyn	338	345
Rhwng un a phum mlynedd	451	806
	789	1,151

	2013/14	2012/13
	£000	£000
Cyfarpar swyddfa prydles		
Llai nag un flwyddyn	45	44
Rhwng un a phum mlynedd	11	56
	56	100

18. Ymrwymiadau Ariannol Eraill

Mae'r CNPA wedi sefydlu contractau na ellir eu canslo (nad ydynt yn brydlesi na'n gontractau Mentrau Cyllid Preifat) ar gyfer mynediad i'r rhwydwaith gyfathrebu Airwave ac ar gyfer contractau rhentu a thrwyddedu ar gyfer eiddo busnes. Mae'r taliadau y mae'r CNPA wedi ymrwymo iddynt fel a ganlyn:

	2013/14	2012/13
	£000	£000
Llai nag un flwyddyn	952	805
Rhwng un a phum mlynedd	4,092	3,893
Hwyrach na phum mlynedd	-	1,068
	5,044	5,766

19. Rhwymedigaethau Digwyddol

Mae yna nifer o rwymedigaethau posibl parthed hawliadau gan gyflogeion, sy'n dibynnu ar wir enillion neu enillion posibl. Nid oes sicrwydd ynghylch amseriad na swm unrhyw daliadau. Ni ddarparwyd ar gyfer y rhwymedigaethau gan nad yw'r CNPA yn credu bod yr hawliadau yn debygol o fod yn llwyddiannus ac mae'n annhebygol o arwain at drosglwyddo buddion economaidd.

20. Colledion a Thaliadau Arbennig

Nid oes unrhyw golledion na thaliadau arbennig ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2014.

21. Trafodion â Phartïon Cysylltiedig

Mae'r CNPA yn gorff cyhoeddus anadrannol gweithredol o'r DECC. Ystyrir y DECC i fod yn barti cysylltiedig. Yn ystod y flwyddyn, mae'r CNPA wedi cael amrywiol drafodion materol gyda'r DECC a gyda'r sefydliadau canlynol y mae'r DECC yn cael ei ystyried i fod yn adran rhiant ohono:

International Nuclear Services Ltd fel is-gwmni i'r Awdurdod Datgomiynu Niwclear;
Dounreay Site Restoration Site Limited (DSRL);
Research Site Restoration Limited (RSRL);
Sellafield Limited; a
Magnox Limited

Yn ogystal, mae'r CNPA wedi cael nifer o drafodion materol gydag adrannau llywodraeth eraill a chyrrff llywodraeth ganolog eraill. Bu'r rhan fwyaf o'r trafodion hyn gyda:

Awdurdod Ynni Atomig y Deyrnas Unedig;
Cynllun Pensiwn Awdurdod Ynni Atomig y Deyrnas Unedig;
Yr Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch; ac
Y Swyddfa Gartref.

Nid oes unrhyw aelod o Fwrdd y CNPA, rheolwr allweddol na phartïon eraill cysylltiedig wedi cyflawni unrhyw drafodion materol gyda'r CNPA yn ystod y flwyddyn.

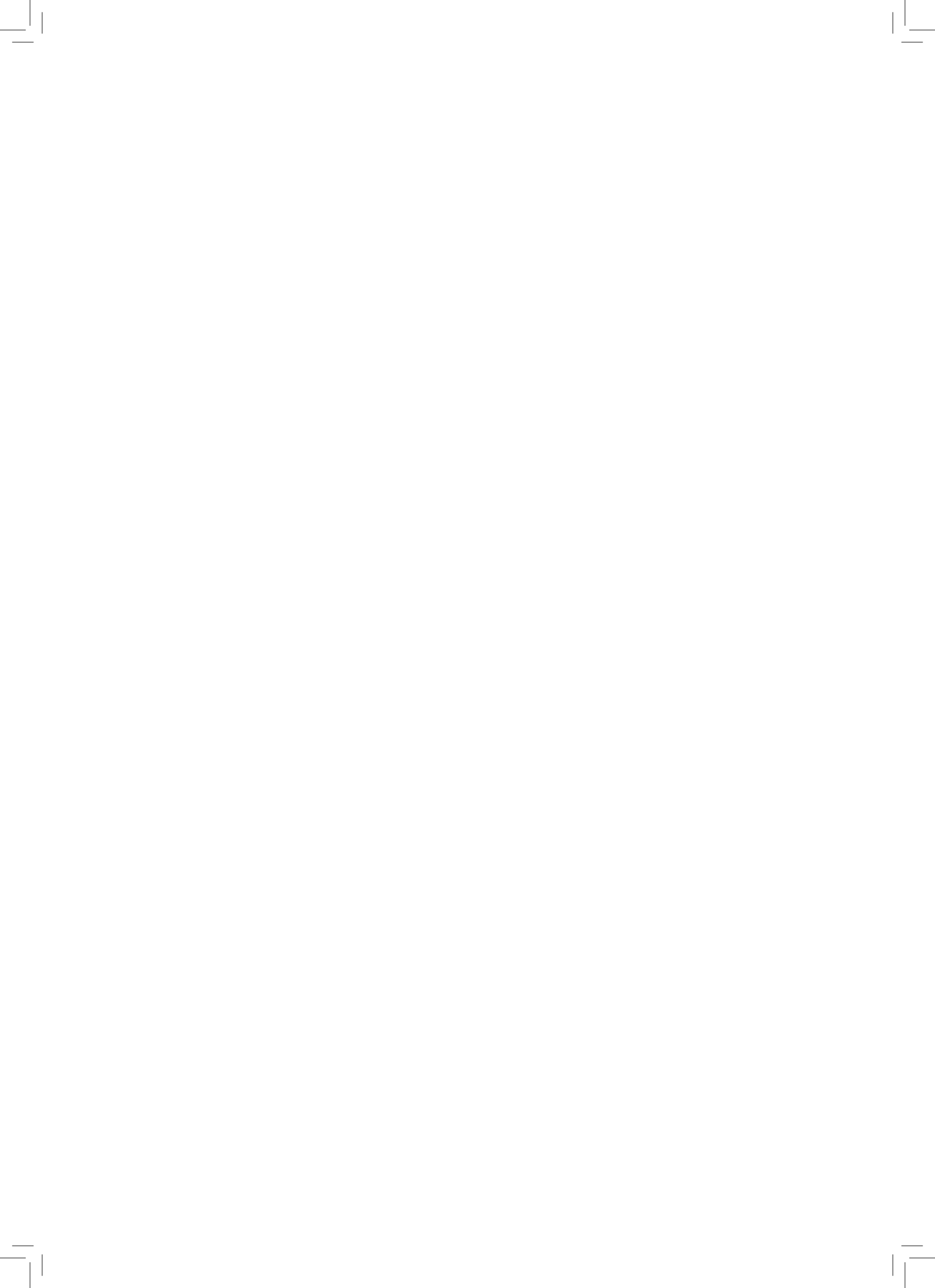
22. Digwyddiadau Wedi'r Cyfnod Adrodd

Nid oes unrhyw ddigwyddiadau adroddadwy wedi'r cyfnod adrodd. Cafodd y cyfrifon hyn eu hawdurdodi i'w cyhoeddi gan y Swyddog Cyfrifyddu ar 17 Mehefin 2014, y dyddiad yr ardystiwyd y cyfrifon gan y Rheolwr ac Archwilydd Cyffredinol.

23. Cyfarwyddyd Cyfrifon

Darparwyd Cyfarwyddyd Cyfrifon gan yr Ysgrifennydd Gwladol dros Ynni a Newid Hinsawdd, gyda chymeradwyaeth Trysorlys EM, ac yn unol ag Atodlen 10 y Ddeddf Ynni 2004.







ISBN 978-1-4741-0545-3



9 781474 105453